

TABLICE ZMIANY MIAR I WAG











**TABLICE ZMIANY**  
**MIAR I WAG**

*Gorsk. Walerjan*

**ROSSYJSKICH NA POLSKIE**

**I NAWZAJEM,**

**W KOMITECIE MIAR I WAG**

**UŁOŻONE,**

**A Z MOCY ARTYKUŁU 7<sup>go</sup> POSTANOWIENIA**

**RADY ADMINISTRACYJNEJ KRÓLESTWA**

**z dnia 14<sup>2</sup> Marca 1848 roku,**

**PRZEZ**

**KOMISSYĘ RZĄDOWĄ SPRAW WEWNĘTRZNYCH I DUCHOWNYCH**

**DLA Powszechnego Użytku WYDANE.**

*Cena Kopiejek 30.*



*Wielicki*

**WARSZAWA.**

**1849.**

11 101

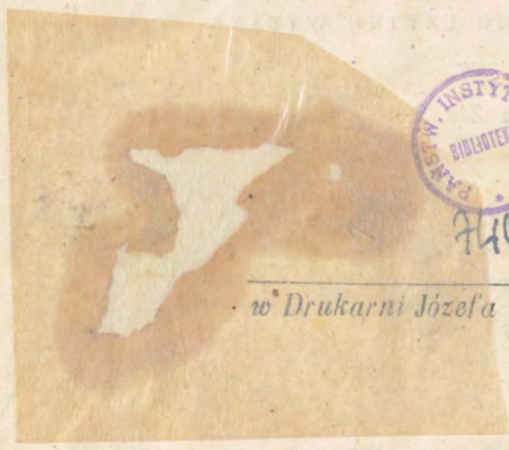


44862

Wolno drukować, z warunkiem złożenia w Komitecie Cenzury,  
po wydrukowaniu prawem przepisanej liczby egzemplarzy.—  
w Warszawie dnia 21 Marca (2 Kwietnia) 1849.

Starszy Cenzor, **Trippin.**

Exemplarze nieopatrzone niniejszym znakiem, prawnie poszu-  
kiwane będą.



7401 Labl

w Drukarni Józefa Tomaszewskiego.

# W IMIENIU NAJJAŚNIEJSZEGO

# MIKOŁAJA I<sup>go</sup>

CESARZA WSZECH ROSSYI, KRÓLA POLSKIEGO

etc. etc. etc.

## RADA ADMINISTRACYJNA KRÓLESTWA.

Stosownie do Najwyższego Ukazu z d.  $\frac{20 \text{ Stycznia}}{1 \text{ Lutego}}$  1848 roku, we wszystkich czynnościach tak rządowych jako i prywatnych w Królestwie Polskiem, poczynając od d.  $\frac{19 \text{ Kwietnia}}{1 \text{ Maja}}$  1849 roku, mają być używane miary i wagi w Rosyji istniejące.

W wykonaniu takowego Ukazu, Rada Administracyjna Królestwa, zapatrzywszy się na przepisy o miarach i wagach w Rosyji obowiązujące, na przedstawienie Kommissyi Rządowej Spraw Wewnętrznych i Duchownych postanowiła i stanowi:

### W Y M I E N I E N I E M I A R.

#### ARTYKUŁ 1szy.

Miary wyżej wspomniane są czworakiego rodzaju.

1. Miary długości.
2. Miary powierzchni czyli kwadratowe.
3. Miary objętości czyli sześciennie.
4. Miary ciężaru czyli wagi.

#### ARTYKUŁ 2gi.

Za miarę długości uważany być ma sażeń, dzielący się w handlu na arszyny i werszki, a w miernictwie na stopy, cale i linije.

Do oznaczenia długości drogi służyć ma za miarę wersta.

Za miarę powierzchni, czyli kwadratową, uważany być ma sażeń kwadratowy, dzielący się na stopy, cale i linije kwadratowe.

W oznaczeniu rozległości gruntów przyjętą być ma diesiatyna, a rozległości kraju wersta kwadratowa.

Za miarę objętości czyli sześcienną, uważane być mają.

- a. Do ciał stałych—sażeń sześcienny, dzielący się na stopy, cale i linije sześć.
- b. Do ciał sypkich—czwart i czwartieryk z jego podziałem.
- c. Do ciał płynnych—wiadro, z podziałem jego na kruzki i czarki.



Za miarę ciężaru czyli wagi uważane być mają pud i funt dzielący się na zołotniki i dole, tudzież funt aptekarski dzielący się na uncje, drachmy, skrupuły i grany.

## Z A S A D A M I A R.

### ARTYKUŁ 3ci.

Zasadą miary długości, jako też tworzących się z niej miar powierzchni i objętości, jest sażeń, wyrównywający długości złożonego w Twierdzy St. Petersburgkiej sażenia platynowego.

Zasadą miary do ciał sypkich jest czetwieryk, obejmujący w próżni przy temperaturze  $13\frac{1}{3}^{\circ}$  Réaumura, wody dystylowanej 64 funty, czyli 1601,22 cali sześciennych.

Zasadą miary do ciał płynnych jest wiadro, obejmujące w próżni przy temperaturze  $13\frac{1}{3}^{\circ}$  Réaumura, wody dystylowanej 30 funtów czyli 750,57 cali sześciennych.

Jednostkę zasadniczą wagi stanowi funt zawierający 9216 doli, a którego podstawą jest: że cal sześcienny Rossyjski wody dystylowanej w próżni przy temperaturze  $13\frac{1}{3}^{\circ}$  Reaumura, waży 368,361 doli, czyli że funt téjże wody obejmuje 25,019 cali sześciennych.

Funt aptekarski równa się 8064 doli, czyli  $\frac{1}{8}$  częściom powyższego funta.

## P O D Z I A Ł M I A R.

### ARTYKUŁ 4ty.

Podział miar i wag w artykule 3cim wymienionych jest następujący:

#### A. *Miary długości.*

##### PODZIAŁ SAŻENIA.

*na arszyny i werszki,*

Sażen	Arszynów	Werszków
1	3	48
	1	16

*na stopy, cale i linije.*

Sażen	Stóp	Cali	Linij
1	7	84	840
	1	12	120
		1	10

Wersta równa się 500 sażeniom.

#### B) *Miary powierzchni.*

Podział sażenia kwadratowego.

Sażen	Stóp	Cali	Linij
1.	49.	7056.	705600.
	1.	144.	14400.
		1.	100.

Diesiatyna zawiera 2400 sażeni kwadratowych, to jest 80 sażeni na długość, a 30 na szerokość.

Wersta kwadratowa zawiera 250,000 sażeni kwadratowych.



C. *Miary objętości.*

## a) Podział sażenia sześciennego.

Sażenia	Stóp	Cali	Linij
1.	343.	592704.	592704000.
	1.	1728.	1728000.
		1.	1000.

## b) Podział czetwierti.

Cze- twiert	Cze- twiery- kow	Garncy	Rosyjs. cali sześć.	
			c z ę ś c i	
			Cale	dziesiętne
1	8	64	12809,	7600.
	1	8	1601,	2200.
		1	200,	1525.

## c) Podział wiadra.

Wiadro	Krużek	Czarek	Rosyjs. cali sześć.	
			c z ę ś c i	
			Cale	dziesiętne
1	10	100	750,	5700.
	1	10	75,	0570.
		1	7,	5057.

D. *Miary ciężaru czyli wagi.*

## a) Podział wagi.

Pud	Funtów	Zołotników	Doli
1	40	3840.	368640.
	1	96.	9216.
		1.	96.

## b) Podział funta Aptekarskiego.

Funt	Uncyj	Drachm	Skrupulów	Granów
1	12.	96	288	5760.
	1.	8	24	480.
		1	3	60.
			1	20.

## ARTYKUŁ 5ty.

Z dniem  $\frac{19 \text{ Kwietnia}}{1 \text{ Maja}}$  1849 r. miary i wagi, obecnie używane, uchylają się.

Wszakże przy rozgraniczeniach i w ogólności przy pomiarach gruntów, winny być na planach i registrach pomiarowych wymierzane przestrzenie, obok miar Rosyjskich, oznaczane zarazem i na miary miejscowe, dotąd używane, jako konieczne do rozstrzygnięcia zachodzących sporów.

Drzewo i inne wyroby leśne do handlu za granicę przeznaczone, mogą być przysposabiane na miary zagraniczne w tymże handlu używane.

## ARTYKUŁ 6ty.

Wszelkie czynności przed dniem  $\frac{19 \text{ Kwietnia}}{1 \text{ Maja}}$  1849 r. dokonane, jak równie wypływające z zobowiązań przed tą datą przyjętych, odnoszące się do przedmiotów na miarę lub wagę obliczonych, rozstrzygane być mają tak na drodze sądowej, jak i administracyjnej, podług zasad tych przepisów prawa, pod Rządem których zostały zawarte.



## ARTYKUŁ 7my.

Obwieszczenie stosunku miar i wag, postanowieniem niniejszém oznaczonych, do miar i wag dotąd używanych, jak niemniej wykonanie i dalsze rozwinięcie tegoż postanowienia, które w Dzienniku Praw ma być umieszczone, Rada Administracyjna Kommissyi Rządowej Spraw Wewn. i Duchown. poleca.

Działo się w Warszawie dnia  $\frac{2}{14}$  Marca 1848 roku.

Prezydujący w Radzie Administracyjnej,

Generał-Adjutant (pódp.) Xiążę GORCZAKOW.

Sekretarz Stanu,

Rzeczywisty Radca Stanu,

(pódp.) T. LE BRUN.

Zgodno z Oryginałem,

Sekretarz Stanu,

Rzeczywisty Radca Stanu (pódp.) T. LE BRUN.

Za Zgodność:

Dyrektor Kancellaryi,

Radca Stanu (pódp.) STARYNKEWICZ.

*Wypis z postanowienia Rady Administracyjnej d. 13 Czerwca 1818 r. obejmujący podział miar i wag, które dotąd w Królestwie obowiązywały, tudzież ich stosunek metryczny, celem ułatwienia zamiany miar i wag ostatnich na nowe, ustanowione.*

## A. Miary długości.

## I. PODZIAŁ LORCIA.

Lokieć	Stóp	Ćwierci	Cali	Linij	Milimetrów
1	2	4	24	288	576
	1	2	12	144	288
		1	6	72	144
			1	12	24
				1	2

## II. PODZIAŁ SAŻNIA.

*Żarówka*

Sażen	Lokci	Stóp	Cali	Linij	Milimetrów
1	3	6	72	864	1728
	1	2	24	288	576
		1	12	144	288
			1	12	24
				1	2



## III. PODZIAŁ SZNURA MIERNICZEGO.

Sznur	Prętów	Lokci	Pręcików v. Stóp geom.	Lawek	Cali	Linij	Milimetrów
1	10	75	100	1000	1800	21600	43200
	1	7 $\frac{1}{2}$	10	100	180	2160	4320
		1	1 $\frac{1}{3}$	13 $\frac{1}{3}$	24	288	576
			1	10	18	216	432
				1	1,8	21,6	43,2
					1	12	24
						1	2

## B. Miary drożne.

## PODZIAŁ MILI POLSKIEJ.

Mila	Półmili	Ćwierć mili	$\frac{1}{2}$ ćwierci mili czyli Staje milowe	Sażni	Lokci	Milimetrów
1	2	4	8	4938 $\frac{723}{864}$	14816 $\frac{147}{288}$	853430950440.
	1	2	4	2469 $\frac{361}{864}$	7408 $\frac{73}{288}$	426715475220.
		1	2	1234 $\frac{612}{864}$	3740 $\frac{36}{288}$	213357737610.
			1	617 $\frac{306}{864}$	1852 $\frac{18}{288}$	106678868805.

## C. Miary powierzchni czyli kwadratowe.

## I. PODZIAŁ LOKCIA KWADRATOWEGO.

Lokieć	Stóp kwadr.	Ćwierci kw.	Cali kw.	Linij kw.	Milimetrów kw.
1	4	16	576	82944.	331776.
	1.	4	144.	20736.	82944.
		1	36	5184.	20736.
			1	144.	576.
				1.	4.

## II. PODZIAŁ SAŻNIA KWADRATOWEGO.

Sażen kwad.	Stóp kwadr.	Cali kwadr.	Linij kwadr.	Milimetrów kw.
1.	36.	5184	746496.	2985984.
	1.	144	20736.	82944.
		1	144.	576.
			1.	4.

## III. PODZIAŁ SZNURA KWADRATOWEGO.

Sznur kw.	Pręt. k.	Lok. k.	Pręcików kw. czyli Stóp Geom.	Lawek kw.	Cali kw.	Linij kw.	Milimetrów kw.
1	100	5625	10000	1000000	3240000	466560000	1866240000.
	1	56 $\frac{1}{4}$	100	10000	32400	4665600	18662400.
		1	1 $\frac{1}{9}$	177 $\frac{1}{9}$	576	82944	341776.
			1	100	324	46656	186624.
				1	3,24	466,56	1866,24
					1.	144.	576.
						1.	4.



## IV. PODZIAŁ WŁÓKI.

Włoka	Morgów	Sznurów	Prętów	Łokci kw.	Pręcików kw.	Ławek kw.
1	30	90	9000	506250	900000	90000000.
	1	3	300	16875	30000	3000000.
		1	100	5625	10000	1000000.
			1	56 $\frac{1}{4}$	100	10000.
				1	1 $\frac{1}{9}$	177 $\frac{1}{9}$ .
					1	100.

## D. Miary objętości sześciienne.

## I. PODZIAŁ ŁORCIA SZEŚCIENNEGO.

Łokiec Sz.	Stóp Sz.	Ćwierci Sz.	Cali Sz.	Linij Sz.	Milimetrów Sz.
1.	8.	64.	13824.	23887872.	191102976.
	1.	8.	1728.	2985984.	23887872.
		1.	216.	373248.	2985984.
			1.	1728.	13824.
				1.	8.

## II. PODZIAŁ SAŻNIA SZEŚCIENNEGO.

Sażen Sz.	Stóp Sz.	Cali Sz.	Linij Sz.	Milimetrów Sz.
1.	216.	373248.	644972544.	5159780352.
	1.	1728.	2985984.	23887872.
		1.	1728.	13824.
			1.	8.

## III. PODZIAŁ KORCA.

Korzec	$\frac{1}{2}$ Kor.	Ćwierć	Garncy	Kwart	Kwaterek	Cali S.	Linij S.	Milimetr. S.
1	2	4	32	128	512	9259 $\frac{17}{27}$	16000000.	128000000.
	1	2	16	64	256	4629 $\frac{17}{27}$	8000000.	64000000.
		1	8	32	128	2314 $\frac{22}{27}$	4000000.	32000000.
			1	4	16	289 $\frac{19}{54}$	500000.	4000000.
				1	4	72 $\frac{13}{216}$	125000.	1000000.
					1	18 $\frac{13}{864}$	31250.	250000.
						1	1728.	13824.
							1.	8.

## E. Miary Ciężkości czyli Wagi.

## ( PODZIAŁ CENTNARA.

Centn.	Kamieni	Funtów	Uncyi	Łutów	Drachm	Skrupuł.	Grańów	Graników	Miligramm.
1	4	100	1600	3200	12800	38400	921600.	5068800.	40550400.
	1	25	400	800	3200	9600	230400.	1267200.	10137600.
		1	16	32	128	384	9216.	50688.	405604.
			1	2	8	24	576.	3168.	25344.
				1	4	12	288.	1584.	12672.
					1	3	72.	396.	3168.
						1	24.	132.	1056.
							1.	5 $\frac{1}{2}$ .	44.
								1.	8.

*Lichinoff*

**TABLICE ZMIANY**  
**MIAR I WAG**  
**ROSSYJSKICH NA POLSKIE**  
**i**  
**NAWZAJEM.**

*Wojciech*



# TABLICA I.

Zamiany miar długości Sażeń, Arszyńów i Werszków Rossyjskich,  
na Sażnie, Łokcie, Cali i Linije Polskie.

*Podział.* Sażeń ma 3 Arszyńy, Arszyńa ma 16 Werszków.

ZASADA ZAMIANY.

1 Sażeń = 1,2346999161 Sażni: 1 Arszyń = 1,2346999161 Łokci: 1 Werszek = 1,8520498742 Cali:

Sażenie na Sażnie					Sażenie na Łokcie					Arszyńy na Łokcie					Werszki na Cali					
Rossyjskich		Czynią Polskich				Rossyjskich		Czynią Polskich			Rossyjskich		Czynią Polskich			Rossyjskich		Czynią pols		
		Sażni	Łokci	Cali	Linij			Łokci	Cali	Linij			Łokci	Cali	Linij			Łokci	Cali	Linij
Sażeni					Sażeni					Arszyńy					Werszków					
1000	1234	2	2	4	7	1000	3704	2	4	7	1000	1234	16	9	6	15	1	3	9	4
900	1111	0	16	6	7	900	3333	16	6	7	900	1111	5	6	2	14	1	0	11	1
800	987	2	6	8	6	800	2963	6	8	6	800	987	14	3	4	13	1	0	0	9
700	864	0	20	10	5	700	2592	20	10	5	700	864	6	11	5	12		22	2	7
600	740	2	11	0	4	600	2222	11	0	4	600	740	19	8	1	11		20	4	5
500	617	1	1	2	4	500	1852	1	2	4	500	617	8	4	6	10		18	6	2
400	493	2	15	4	3	400	1481	15	4	3	400	493	21	1	4	9		16	8	0
300	370	1	5	6	2	300	1111	5	6	2	300	370	9	10	1	8		14	9	8
200	246	2	19	8	1	200	740	19	8	1	200	246	22	6	7	7		12	11	6
100	123	1	9	10	1	100	370	9	10	1	100	123	11	3	4	6		11	1	3
																5		9	3	1
90	111	0	8	10	3	90	333	8	10	3	90	111	2	11	4	4		7	4	9
80	98	2	7	10	5	80	296	7	10	5	80	98	18	7	5	3		5	6	7
70	86	1	6	10	7	70	259	6	10	7	70	86	10	3	5	2		3	8	4
60	74	0	5	10	8	60	222	5	10	8	60	74	1	11	6	1		1	10	2
50	61	2	4	10	0	50	185	4	11	0	50	61	17	7	7					
40	49	1	3	11	2	40	148	3	11	2	40	49	9	3	7					
30	37	0	2	11	4	30	111	2	11	4	30	37	0	11	8					
20	24	2	1	11	6	20	74	1	11	6	20	24	16	7	9					
10	12	1	0	11	8	10	37	0	11	8	10	12	8	3	9					
9	11	0	8	1	0	9	33	8	1	0	9	11	2	8	3					
8	9	2	15	2	2	8	29	15	2	2	8	9	21	0	7					
7	8	2	22	3	5	7	25	22	3	5	7	8	15	5	2					
6	7	1	5	6	7	6	22	5	6	7	6	7	9	9	6					
5	6	0	12	5	9	5	18	12	5	9	5	6	4	2	0					
4	4	2	19	7	1	4	14	19	7	1	4	4	22	6	4					
3	3	2	2	8	3	3	11	2	8	3	3	3	16	10	8					
2	2	1	9	9	6	2	7	9	9	6	2	2	11	3	2					
1	1	0	6	10	8	1	3	16	10	8	1	1	5	7	6					
															Dziesięć werszka					
															9	1	8	0		
															8	1	5	8		
															7	1	3	6		
															6	1	1	3		
															5		11	1		
															4		8	9		
															3		6	7		
															2		4	4		
															1		2	2		
															Setnych werszka					
															9		2	0		
															8		1	8		
															7		1	6		
															6		1	3		
															5		1	1		
															4		0	9		
															3		0	7		
															2		0	4		
															1		0	2		

**Przykład.** 2783 Sażeni, 2 Arszyńy, 13,79 Werszków, ile czyni Sażni polskich?

Sażeni 1000	czynią	Sażni 1234	Łokci 2	Cali 2	Linij 4,7
" 1000	"	1234	" 0	" 2	" 4,7
" 700	"	864	" 2	" 20	" 10,5
" 80	"	98	" 2	" 7	" 10,5
" 3	"	3	" 2	" 2	" 8,3
Arszyńów 2	"	0	" 2	" 11	" 3,2
Werszków 13	"	"	" 1	" 0	" 0,9
Dziesiątych 7	"	"	" 0	" 1	" 3,6
Setnych 9	"	"	" 0	" 0	" 2,0
		3433	" 11	" 45	" 48,4
		czyli 3437	" 1	" 1	" 0,4



# TABLICA I.

Zamiany miar długości Sążni, Łokci, Cali, Linij Polskich,  
na Sażenie, Arszyzny i Werszki Rossyjskie.

*Podział.* Sążeń ma 3 Łokcie, Łokieć ma 24 Cale, Cal ma 12 Linij, Linija ma 2 Milimetry.

## ZASADY ZAMIANY

1 Sążeń=0,8099133943 Sażenia, 1 Łokieć=0,8099133943 Arszyzna, 1 Cal=0,5399422629 cala.

Sążeń na Sażenie					Łokcie na Sażenie					Łokcie na Arszyzny					Cale na Werszki			Linije na Werszki							
Polskich	Czynią Rossyjskich				Polskich	Czynią Rossyjskich				Polskich	Czynią Rossyjsk:				Polskich	Czyn: Ross:		Polskich	Czynią Rossyjsk:						
	Sażeni	Arszy:	Całc.	Wersz. setnych		Sażeni	Arszy:	Całc.	setnych		Arszy:	Całc.	setnych	Całc.		setnych	Całc.		setnych	Całc.	setnych				
Sążni					Łokci					Łokci					Cali				Linij						
1000	809	2	11	84	1000	269	2	14	61	1000	809	14	61	24	18	96	12	0	54						
900	728	2	12	26	900	242	2	14	75	900	728	14	75	23	12	42	11	0	50						
800	647	2	12	67	800	215	2	14	89	800	647	14	89	22	11	88	10	0	45						
700	566	2	13	09	700	188	2	15	03	700	566	15	03	21	11	34	9	0	41						
600	485	2	13	51	600	161	2	15	17	600	485	15	17	20	10	80	8	0	36						
500	404	2	13	92	500	134	2	15	31	500	404	15	31	19	10	26	7	0	32						
400	323	2	14	34	400	107	2	15	45	400	323	15	45	18	9	72	6	0	27						
300	242	2	14	75	300	80	2	15	58	300	242	15	58	17	9	18	5	0	22						
200	161	2	15	17	200	53	2	15	72	200	161	15	72	16	8	14	4	0	18						
100	80	2	15	58	100	26	2	15	86	100	80	15	86	15	8	10	3	0	13						
															14	7	56	2	0	09					
90	72	2	10	83	90	24	0	14	28	90	72	14	27	13	7	02	1	0	04						
80	64	2	6	07	80	21	1	12	69	80	64	13	69	12	6	48				Dzie-					
70	56	2	1	31	70	18	2	11	10	70	56	11	10	11	5	94	9	0	04	siętn:					
60	48	1	12	55	60	16	0	9	52	60	48	9	52	10	5	40	8	0	04	Linii					
50	40	1	7	79	50	13	1	7	93	50	40	7	93	9	4	86	7	0	03	9	0	04			
40	32	1	3	03	40	10	2	6	34	40	32	6	34	8	4	32	6	0	03						
30	24	0	14	28	30	8	0	4	76	30	24	4	76	7	3	78	5	0	02						
20	16	0	9	52	20	5	1	3	17	20	16	3	17	6	3	24	4	0	02						
10	8	0	4	76	10	2	2	1	59	10	8	1	59	5	2	70	3	0	01						
															4	2	16	2	0	01					
9	7	0	13	88	9	2	1	4	63	9	7	4	63	3	1	62	2	0	01						
8	6	1	7	01	8	2	0	7	67	8	6	7	67	2	1	08	1	0	01						
7	5	2	0	13	7	1	2	10	71	7	5	10	71	1	0	54				1	0	04			
6	4	2	9	26	6	1	1	13	75	6	4	13	75												
5	4	0	2	38	5	1	1	0	79	5	4	0	79												
4	3	0	11	50	4	1	0	3	83	4	3	3	83												
3	2	1	4	63	3	0	2	6	88	3	2	6	88												
2	1	1	13	75	2	0	1	9	92	2	1	9	92												
1	0	2	6	88	1	0	0	12	96	1	0	12	96												

**Przykład.** 3437 Sążni, 1 Łokieć, 1 Cal, 4 Dziesiętnych linii, ile czynią Sażeni rossyjskich?

1000 Sążni	czyni	Sażeni	809	Arszynów	2	Werszków	11	Setnych Wersz.	84
1000	"	"	809	"	2	"	11	"	84
1000	"	"	809	"	2	"	11	"	84
400	"	"	323	"	2	"	14	"	34
30	"	"	24	"	0	"	14	"	28
7	"	"	5	"	2	"	0	"	13
1 Łokieć	"	"	0	"	0	"	12	"	96
1 Cal	"	"	0	"	0	"	0	"	54
4 Dziesiętne linii	"	"	0	"	0	"	0	"	2
	"	"	2779	"	10	"	73	"	475
czyli	"	"	2783	"	2	"	13	"	76



## TABLICA II.

Zamiany miar **dlugości** Sażeni, Stóp, Cali i Linij Rossyjskich,  
na Sażnie, Stopy, Cale i Linije Polskie.

*Podział.* Sażeń ma 7 Stóp, Stopa ma 12 Cali, Cal ma 10 Linij Rossyjskich.

### ZASADA ZAMIANY

1 Sażeń = 1,2346999161 Sażniom, 1 Stopa = 1,0583142138 Stop: 1 Cal = 12,6997705659 Linijom.

Sażenie na Sażnie					Sażenie na Stopy					Stopy na Stopy					Cale i Linije na Cale i Linije								
Rossyjskich		Czynią Polskich			Rossyjskich		Czynią Polskich			Rossyjskich		Czynią Polskich			Rossyjskich		Czynią Polskich						
		Sażni	Stóp	Cali			Caly:	Dziesiąt:	Stóp			Cali	Caly:	Dziesiąt:			Stóp	Cali	Caly:	Dziesiąt:	Cali	Caly:	Dziesiąt:
Sażeni	1000	1234	4	2	4	7	Sażeni	1000	7948	2	4	7	Stóp	1000	1058	3	9	2	Cali	11	11	7	7
900	1111	1	4	6	7		900	6667	4	6	7		900	952	5	9	5		10	10	7	0	
800	987	4	6	8	6		800	5926	6	8	6		800	846	7	9	8		9	9	6	3	
700	864	1	8	10	5		700	799	8	10	5		700	740	9	10	1		8	8	5	6	
600	740	4	11	0	4		600	4444	11	0	4		600	634	11	10	3		7	7	4	9	
500	617	2	1	2	4		500	3704	1	2	4		500	529	1	10	6		6	6	4	2	
400	493	5	3	4	3		400	2963	3	4	3		400	423	3	10	9		5	5	3	5	
300	370	2	5	6	2		300	2222	5	6	2		300	317	5	11	2		4	4	2	8	
200	246	5	7	8	1		200	1481	7	8	1		200	211	7	11	4		3	3	2	1	
100	123	2	9	10	1		100	740	9	10	1		100	105	9	11	7		2	2	1	4	
90	111	0	8	10	3		90	666	8	10	3		90	95	2	11	8		1	1	0	7	
80	98	4	7	10	5		80	592	7	10	5		80	84	7	11	8		Linij				
70	86	2	6	10	7		70	518	6	10	7		70	74	0	11	8		9	11	4		
60	74	0	5	10	8		60	444	5	10	8		60	63	5	11	8		8	10	6		
50	61	4	4	10	0		50	370	4	10	0		50	52	10	11	9		7	8	9		
40	49	2	3	11	2		40	296	3	11	2		40	42	3	11	9		6	7	6		
30	37	0	2	11	4		30	222	2	11	4		30	31	8	11	9		5	6	3		
20	24	4	1	11	6		20	148	1	11	6		20	21	1	11	9		4	5	0		
10	12	2	0	11	8		10	74	0	11	8		10	10	6	0	5		3	3	8		
9	11	0	8	1	0		9	66	8	1	0		9	9	6	3	6		2	2	5		
8	9	5	3	2	2		8	59	3	2	2		8	8	5	7	2		1	1	3		
7	8	3	10	3	5		7	51	10	3	5		7	7	4	10	8		Dziesiąt: Linij				
6	7	2	5	4	7		6	44	5	4	7		6	6	4	2	4		9	1	1		
5	6	1	0	5	9		5	37	0	5	9		5	5	3	6	0		8	1	0		
4	4	5	7	7	1		4	29	7	7	1		4	4	2	9	6		7	0	9		
3	3	4	2	8	3		3	22	2	8	3		3	3	2	1	2		6	0	7		
2	2	2	9	9	6		2	14	9	9	6		2	2	1	4	8		5	0	6		
1	1	1	4	10	8		1	7	4	10	8		1	1	0	8	4		4	0	5		

**Przykład.** Sażeni 3825, Stóp 6, Cali 11, Linij 9, ile czynią Sażni i Stóp polskich?

Sażeni	1000	czynią Sażni	1234	Stóp	4	Cali	2	Linij	4	Dziesiąt:	Linij	7
"	1000	"	1234	"	4	"	2	"	4	"	"	7
"	800	"	987	"	4	"	6	"	8	"	"	6
"	20	"	24	"	4	"	1	"	11	"	"	6
"	5	"	6	"	1	"	0	"	5	"	"	9
Stóp	6	"	0	"	6	"	4	"	2	"	"	4
Cali	11	"	"	"	0	"	11	"	7	"	"	7
Linij	9	"	"	"	"	"	0	"	11	"	"	4
		"	4719	"	27	"	28	"	56	"	"	57
		czyli	4723	"	5	"	9	"	1	"	"	7







## TABLICA III.

Zamiany miar **długości mierniczych** Sażeni, Stóp, Cali i Linij Rossyjskich, na Pręty, Pręciki i Ławki Polskie.

*Podział. Sażeń ma 7 Stóp, Stopa ma 12 Cali, Cal ma 10 Linij.*

ZASADA ZAMIANY.

1 Sażeń = 0,4938799665 Pręta, 1 Stopa = 0,070554281 Pręta, 1 Cal = 0,5879523410 Ławki.

Sażenie na Pręty					Stopy na Pręty					Cale na Ławki		
Rossyjskich	Czynią Polskich				Rossyjskich	Czynią Polskich				Rossyjskich	Czynią Pol- skich	
	Prętów	Pręc- ków	Ławek			Prętów	Pręc- ków	Ławek			Ca- lych	Set- nych
			Ca- lych	Set- nych				Ca- lych	Set- nych			
<b>Sażeni</b>					<b>Stóp</b>					<b>Cali</b>		
1000	493	8	8	00	1000	70	5	5	54	11	6	47
900	444	4	9	20	900	63	4	9	99	10	5	88
800	395	1	0	40	800	56	4	4	43	9	5	29
700	345	7	1	60	700	49	3	8	88	8	4	70
600	296	3	2	80	600	42	3	3	33	7	4	12
500	246	9	4	00	500	35	2	7	77	6	3	53
400	197	5	5	20	400	28	2	2	22	5	2	94
300	148	1	6	40	300	21	1	6	66	4	2	35
200	98	7	7	60	200	14	1	1	11	3	3	76
100	49	3	8	80	100	7	0	5	55	2	1	18
										1	0	59
90	44	4	4	92	90	6	3	5	00	Linij		
80	39	5	1	04	80	5	6	4	44			
70	34	5	7	16	70	4	9	3	89	9		53
60	29	6	3	28	60	4	2	3	33	8		47
50	24	6	9	40	50	3	5	2	78	7		41
40	19	7	5	52	40	2	8	2	22	6		35
30	14	8	1	64	30	2	1	1	67	5		29
20	9	8	7	76	20	1	4	1	11	4		24
10	4	9	3	88	10	0	7	0	56	3		18
										2		12
9	4	4	4	49	9	0	6	3	50	1		06
8	3	9	5	10	8	0	5	6	44	Dziesiętnych Linij		
7	3	4	5	72	7	0	4	9	39		9	05
6	2	9	6	33	6	0	4	2	33		8	05
5	2	4	6	94	5	0	3	5	28		7	04
4	1	9	7	55	4	0	2	8	22		6	04
3	1	4	8	16	3	0	2	1	17		5	03
2	0	9	8	78	2	0	1	4	11		4	02
1	0	4	9	39	1	0	0	7	06		3	02
											2	01
											1	01

**Przykład.** 4992 Sażeni, 6 Stóp i 2,2 Linij, ile czynią Prętów polskich?

Sażeni 1000	czynią Prętów	493	Pręcików	8	Ławek	8	Setnych	00
" 1000	" "	" 493	" "	" 8	" "	" 8	" "	00
" 1000	" "	" 493	" "	" 8	" "	" 8	" "	00
" 900	" "	" 444	" "	" 4	" "	" 9	" "	20
" 90	" "	" 44	" "	" 4	" "	" 4	" "	92
" 6	" "	" 0	" "	" 9	" "	" 8	" "	78
" Stóp 6	" "	" "	" "	" 4	" "	" 2	" "	33
" Linij 2	" "	" "	" "	" 0	" "	" 0	" "	12
" 0,2	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	01
		2460		53		55		23,6
	czyli	2465		8		7		3,6

## T A B L I C A   I I I .

Zamiany miar **długości mierniczych** Prętów, Pręcików i Ławek Polskich,  
na Sażenie, Stopy, Cale i Linije Rossyjskie.

*Podział.* Pręt ma 10 Pręcików, Pręcik 10 Ławek, 15 stóp polskich czynią Pręt polski.

ZASADA ZAMIANY

1 Pręt = 2,0247834857 Saże: 1 Pręcik = 1,4173484400 stopom, 1 Ławka = 1,7008181280 Calom.

Pręty na Sażenie						Pręty na Stopy					Pręciki i Ławki na Stopy i Cale				
Polskich	Czynią Rossyjskich					Polskich	Czynią Rossyjskich				Polskich	Czynią Rossyjskich			
	Sażeni	Stóp	Cali	Linij			Stóp	Cali	Linij			Stóp	Cali	Linij	
				Cały.	Dzieli.				Cały.	Dzieli.				Cały.	Dzieli.
Prętów						Prętów					Pręc.				
1000	2024	5	5	8	1	1000	14173	5	8	1	9	12	9	0	7
900	1822	2	1	6	3	900	12756	1	6	3	8	11	4	0	7
800	1619	5	9	4	5	800	11338	9	4	5	7	9	11	0	6
700	1417	2	5	2	7	700	9921	5	2	7	6	8	6	0	5
600	1214	6	1	0	9	600	8504	1	0	9	5	7	1	0	4
500	1012	2	8	9	1	500	7086	8	9	1	4	5	8	0	3
400	809	6	4	7	3	400	5669	4	7	3	3	4	3	0	2
300	607	3	0	5	4	300	4252	0	5	4	2	2	10	0	2
200	404	6	8	3	6	200	2834	8	3	6	1	1	5	0	1
100	202	3	4	1	8	100	1417	4	1	8					
90	182	1	7	3	6	90	1275	7	3	6	Ławek				
80	161	6	10	5	5	80	1133	10	5	5	9	1	3	3	1
70	141	5	1	7	3	70	992	1	7	3	8	1	1	6	1
60	121	3	4	9	1	60	850	4	9	1	7	0	11	9	1
50	101	1	8	0	9	50	708	8	0	9	6	0	10	2	0
40	80	6	11	2	7	40	566	11	2	7	5	0	8	5	0
30	60	5	2	4	5	30	425	2	4	5	4	0	6	8	0
20	40	3	5	6	4	20	283	5	6	4	3	0	5	1	0
10	20	1	8	8	2	10	141	8	8	2	2	0	3	4	0
											1	0	1	7	0
9	18	1	6	7	4	9	127	6	7	4	Dzieli: Ław:				
8	16	1	4	6	6	8	113	4	6	6	9		1	5	3
7	14	1	2	5	7	7	99	2	5	7	8		1	3	6
6	12	1	0	4	9	6	85	0	4	9	7		1	1	9
5	10	0	10	4	1	5	70	10	4	1	6		1	0	2
4	8	0	8	3	2	4	56	8	3	2	5		0	8	5
3	6	0	6	2	5	3	42	6	2	5	4		0	6	8
2	4	0	4	1	6	2	28	4	1	6	3		0	5	1
1	2	0	2	0	8	1	14	2	0	8	2		0	3	4
											1		0	1	7

**Przykład.** 2465,8736 Prętów Polskich; czyli Prętów 2465, Pręcików 8, Ławek 7, Setnych Ławki 36, ile czynią Sażeni rossyjskich?

Prętów 1000	czynią Sażeni	2024	Stóp 5	Cali 5	Linij 8,1
" 1000	" "	2024	" 5	" 5	" 8,1
" 400	" "	809	" 6	" 4	" 7,3
" 60	" "	121	" 3	" 4	" 9,1
" 5	" "	10	" 0	" 10	" 4,1
Pręcików 8	" "	0	" 11	" 4	" 0,7
Ławek 7	" "	0	" 0	" 11	" 9,1
Setnych Ław: 30	" "	0	" 0	" 0	" 5,1
6	" "	0	" 0	" 0	" 1,0
" "	" "	4988	" 30	" 43	" 52,6
czyli Sażeni	4992	" 6	" 0	" "	2,6

Setne Ławki

9	1	5	3
8	1	4	4
7	1	2	2
6	1	0	0
5	0	9	9
4	0	7	7
3	0	5	5
2	0	3	3
1	0	2	2



## TABLICA IV.

Zamiany miar kwadratowych Sażeni, Stóp, Cali i Linij Rossyjskich,  
na Sążnie, Łokcie, Stopy, Cale i Linije kwadratowe Polskie.

*Podział.* Sażeń kw. ma 49 Stóp kw. Stopa kw. ma 144 Cali kw. Cal kw. ma 100 Linij kwadr.

ZASADA ZAMIANY.

1 Sażeń kw. = 1,5244838829 Sążniom kwadr. 1 Stopa kw. = 1,1200289752 Stopom kwadr. pols.

Sażenie na Sążnie						Sażenie na Łokcie						Stopy Rossyjskie na Sążnie					
Rossyjskich	Czynią Polskich					Rossyjskich	Czynią Polskich					Rossyjskich	Czynią Polskich				
	Sażni <sup>2</sup>	Stóp <sup>2</sup>	Cali <sup>2</sup>	Linij <sup>2</sup>			Łokci <sup>2</sup>	Cali <sup>2</sup>	Linij <sup>2</sup>		Sążni <sup>2</sup>		Stóp <sup>2</sup>	Cali <sup>2</sup>	Linij <sup>2</sup>		
				Ca- Fych	Setny:				Ca- Fych	Setny:					Ca- Fych	Setny:	
Sażeni <sup>2</sup> 1000	1524	17	60	64	65	Sażeni <sup>2</sup> 1000	13720	204	64	65	Stóp <sup>2</sup> 1000	31	4	4	24	83	
900	1372	1	40	100	58	900	12348	184	100	58	900	28	0	3	108	75	
800	1219	21	19	80	52	800	10976	163	80	52	800	24	32	3	48	66	
700	1067	4	143	16	45	700	9604	143	16	45	700	21	28	2	123	58	
600	914	24	122	96	39	600	8232	122	96	39	600	18	24	2	72	50	
500	762	8	102	42	32	500	6860	102	42	32	500	15	20	2	22	41	
400	609	28	81	112	26	400	5488	81	112	26	400	12	16	1	96	33	
300	457	12	61	48	19	300	4116	61	48	19	300	9	12	1	36	25	
200	304	32	40	128	13	200	2744	40	128	13	200	6	8	0	120	17	
100	152	16	20	64	06	100	1372	20	64	06	100	3	4	0	60	08	
90	137	7	47	28	86	90	1234	479	28	86	90	2	28	115	82	87	
80	121	34	73	187	65	80	1097	361	137	65	80	2	17	86	105	67	
70	106	25	100	102	45	70	960	244	102	45	70	2	6	57	128	46	
60	91	16	127	67	24	60	823	127	67	24	60	1	31	29	7	25	
50	76	8	10	32	03	50	686	46	32	03	50	1	20	0	30	04	
40	60	35	36	140	83	40	548	468	140	83	40	1	8	115	52	83	
30	45	26	63	105	62	30	411	351	105	62	30	0	33	86	75	62	
20	30	17	90	70	41	20	274	234	70	41	20	2	22	57	98	42	
10	15	8	117	35	21	10	137	117	35	21	10	11	28	121	21		
9	13	25	134	46	09	9	123	278	46	09	9	10	11	80	29		
8	12	7	7	56	97	8	109	439	56	97	8	8	138	39	37		
7	10	24	34	67	84	7	96	34	67	84	7	7	120	142	45		
6	9	5	41	78	72	6	82	185	78	72	6	6	103	101	52		
5	7	22	58	89	60	5	69	346	89	60	5	5	86	60	60		
4	6	3	75	100	48	4	54	507	100	48	4	4	69	19	68		
3	4	20	92	111	36	3	41	92	111	36	3	3	51	122	76		
2	3	1	109	122	24	2	27	253	122	24	2	2	34	81	84		
1	1	18	126	133	12	1	13	414	133	12	1	1	17	40	92		

**Przykład.** 2352 Sażeni kwadr: 48 Stóp kwadr: 125 Cali kwadr: 11 Linij kw: ile czynią Polskich Sążni, Stóp, Cali i Linij kwadratowych?

Sażeni <sup>2</sup> 1000	czynią	Sażni <sup>2</sup> 1524	Stóp <sup>2</sup> 17	Cali <sup>2</sup> 60	Linij <sup>2</sup> 64	Setnych Linij 65
" 300	" "	457	" 12	" 61	" 48	" " 19
" 50	" "	76	" 8	" 10	" 32	" " 3
" 2	" "	3	" 1	" 109	" 122	" " 24
Stóp <sup>2</sup> 40	" "	1	" 8	" 115	" 52	" " 83
" 8	" "	"	" 8	" 138	" 39	" " 37
Cali <sup>2</sup> 100	" "	"	"	" 112	" 0	" " 42
" 20	" "	"	"	" 22	" 57	" " 78
" 5	" "	"	"	" 5	" 86	" " 42
Linij <sup>2</sup> 10	" "	"	"	"	" 16	" " 13
" 1	" "	"	"	"	" 1	" " 61
	czyli	3585	71	692	581	522
	"	3587	3	120	10	22



# T A B L I C A I V

Zamiany miar kwadratowych Sążni, Łokci, Stóp, cali i linii Polskich,  
na Sażenie, Stopy, cale i Linije kwadratowe Rossyjskie.

*Podział.* Sążeń kwad. ma 9 Łokci kw. Łokieć kw. ma 4 stopy kw. Stopa kw. ma 144 cali kw.  
Cali kw. ma 144 linij kwadratowych.

ZASADA ZAMIANY.

1 Sążeń kw. = 0,655959706 Sażenia kw. 1 Łokieć kw. = 3,571336178 Stopom kw. Rossyjskim.

Sążnie na Sażenie.						Łokcie na Sażenie.						Sążnie na Stopy Rossyjskie.					
Polskich	Czynią Rossyjskich					Polskich	Czynią Rossyjskich					Polskich	Czynią Rossyjskich				
	Sażeni <sup>2</sup>	Stóp <sup>2</sup>	Cali <sup>2</sup>	Linij <sup>2</sup>			Sażeni <sup>2</sup>	Stóp <sup>2</sup>	Cali <sup>2</sup>	Linij <sup>2</sup>			Sażeni <sup>2</sup>	Stóp <sup>2</sup>	Cali <sup>2</sup>	Linij <sup>2</sup>	
				Caly.	Setny.					Caly.	Setny.					Caly.	Setny.
Sążni <sup>2</sup>						Łokci <sup>2</sup>						Sażni <sup>2</sup>					
10 00	655	47	3	68	73	1000	72	43	48	40	97	1000	32142	3	68	73	
900	590	17	118	51	85	900	65	29	29	16	87	900	28927	118	51	85	
800	524	37	89	34	98	800	58	15	9	92	78	800	25713	89	34	98	
700	4 59	8	60	18	11	700	51	0	134	68	68	700	22499	60	18	11	
600	393	28	31	1	24	600	43	35	115	44	58	600	19285	31	1	24	
500	327	48	1	84	36	500	36	21	96	20	48	500	16071	1	84	36	
400	262	18	116	67	49	400	29	7	76	96	39	400	12856	116	67	49	
300	196	38	87	50	62	300	21	42	57	72	29	300	9642	87	50	62	
200	131	9	58	33	75	200	14	28	38	48	19	200	6428	58	33	75	
100	65	29	29	16	87	100	7	14	19	24	10	100	3214	29	16	87	
90	59	1	112	65	19	90	6	27	60	51	68	90	2892	112	65	19	
80	52	23	52	13	50	80	5	40	101	79	28	80	2571	52	13	50	
70	45	44	135	61	81	70	5	4	143	66	87	70	2249	135	61	81	
60	39	17	75	10	12	60	4	18	40	34	46	60	1928	75	10	12	
50	32	39	14	58	44	50	3	31	81	62	05	50	1607	14	58	44	
40	26	11	98	6	75	40	2	44	122	89	64	40	1285	6	75	44	
30	19	33	37	55	06	30	2	9	20	17	23	30	964	37	55	06	
20	13	5	121	3	37	20	1	22	61	44	82	20	642	121	3	37	
10	6	27	60	51	69	10	0	35	102	72	41	10	321	60	51	69	
9	5	44	40	6	52	9		32	20	45	17	9	289	40	6	52	
8	5	12	19	61	35	8		28	82	17	93	8	257	19	61	35	
7	4	28	143	16	18	7		24	143	90	69	7	224	143	16	18	
6	3	45	122	71	01	6		21	61	63	45	6	192	122	71	01	
5	3	13	102	25	84	5		17	123	36	20	5	160	102	25	84	
4	2	30	81	80	67	4		14	41	8	96	4	128	81	80	67	
3	1	47	61	35	51	3		10	102	81	72	3	96	61	35	51	
2	1	15	40	90	34	2		7	20	54	48	2	64	40	90	34	
1	0	32	20	45	17	1		3	82	27	24	1	32	20	45	17	

**Przykład.** Sążni kw: 3587, Stóp kw: 3, Cali kw. 120, Linij kw: 10, i setnych 22, ile czynią Rossyjskich Sażeni, Stóp, Cali i Linij kwadratowych?

Sążni <sup>2</sup>	1000	czynią	Sażeni <sup>2</sup>	655	Stóp <sup>2</sup>	47	Cali <sup>2</sup>	3	Linij <sup>2</sup>	68	i setnych	Linij	73
"	1000	"	"	655	"	47	"	3	"	68	"	"	73
"	500	"	"	327	"	48	"	1	"	84	"	"	36
"	80	"	"	52	"	23	"	52	"	13	"	"	50
"	7	"	"	4	"	28	"	143	"	16	"	"	18
Stóp <sup>2</sup>	3	"	"	"	"	2	"	97	"	70	"	"	43
Cali <sup>2</sup>	100	"	"	"	"	"	"	89	"	28	"	"	34
"	20	"	"	"	"	"	"	17	"	85	"	"	67
Linij	10	"	"	"	"	"	"	"	"	6	"	"	20
Dziesiętnych	2	"	"	"	"	"	"	"	"	0	"	"	12
Setnych	2	"	"	"	"	"	"	"	"	0	"	"	1
		"	"	2348	"	242	"	408	"	506	"	"	500
		czyli	"	2352	"	48	"	125	"	11	"	"	00.



## Dalszy ciąg Tablicy IV

Zamiany miar kwadratowych Sażeni, Stóp, Cali i Linij Rossyjskich,  
na Sażnie, Łokcie, Stopy i Linije kwadratowe Polskie.

*Podział.* Sażeń kwadr: ma 49 Stóp kwadr: Stopa kwadr: ma 144 Cali kwadr:  
Cal kwadr: ma 100 Linij kwadratowych.

ZASADA ZAMIANY.

1 Cal kw: = 1,1200288752 Calom kw: pols: 1 Linija kw: = 1,6128417243 Linijom kw: pols:

Stopy na Stopy.				Cale na Cale.				Linije na Linije.				Dziesiąt: i Setne Linii na Linije				
Rossyjskich	Czynią Polskich			Rossyjskich	Czynią Polskich			Rossyjskich	Czynią Pol- skich			Rossyjskich	Czynią Polskich			
	Stóp <sup>2</sup>	Cali <sup>2</sup>	Linij <sup>2</sup>		Cali <sup>2</sup>	Linij <sup>2</sup>	Cali <sup>2</sup>		Linij <sup>2</sup>	Cali <sup>2</sup>	Linij <sup>2</sup>		Cali- Fych	Setny.	Cali- Fych	Setny.
Stóp <sup>2</sup>				Cali <sup>2</sup>				Linij <sup>2</sup>				Dziesi: Linii <sup>2</sup>				
1000	1120	4	24 83	100	112	0 42		100	1	17 28		9	1	45		
900	1008	3	108 75	90	100	115 58		90	1	1 16		8	1	29		
800	896	3	48 66	80	89	86 73		80	0	129 03		7	1	13		
700	784	2	123 58	70	78	57 89		70	0	112 90		6	0	97		
600	672	2	72 50	60	67	29 05		60	0	96 77		5		81		
500	560	2	22 41	50	56	0 21		50	0	80 64		4		65		
400	448	1	96 33	40	44	115 37		40	0	64 51		3		48		
300	336	1	36 25	30	33	86 53		30	0	48 39		2		32		
200	224	0	120 17	20	22	57 68		20	0	32 26		2		16		
100	112	0	60 08	10	11	28 84		10	0	16 13		1				
90	100	115	82 87	9	10	11 56		9	0	14 52						
80	89	86	105 67	8	8	138 27		8	0	12 90						
70	78	57	128 46	7	7	120 99		7	0	11 29						
60	67	29	7 25	6	6	103 71		6	0	9 68		9		15		
50	56	0	30 04	5	5	86 42		5	0	8 06		8		13		
40	44	115	52 83.	4	4	69 14		4	0	6 45		7		11		
30	33	86	75 62	3	3	51 85		3	0	4 84		6		9		
20	22	57	98 42	2	2	34 57		2	0	3 23		5		8		
10	11	28	121 21	1	1	17 28		1	0	1 61		4		6		
9	10	11	80 29									3		5		
8	8	138	39 27									2		3		
7	7	120	142 45									1		2		
6	6	103	101 52													
5	5	86	60 60													
4	4	69	19 68													
3	3	51	122 76													
2	2	34	81 84													
1	1	17	40 92													

**Przykład.** 1234 Sażeni kw. 43 Stóp, 113 Cali, 20 Linij, ile czynią polskich Łokci,  
Cali, Linij kwadratowych?

Sażeni <sup>2</sup>	1000	czynią	Łokci <sup>2</sup>	13720	Cali <sup>2</sup>	204	Linij <sup>2</sup>	64	Setnych	Linii	65
"	200	"	"	2744	"	40	"	128	"	"	13
"	30	"	"	411	"	351	"	105	"	"	62
"	4	"	"	54	"	507	"	100	"	"	48
Stóp	40	"	"	11	"	115	"	52	"	"	83
"	3	"	"	0	"	483	"	122	"	"	76
Cali	100	"	"	"	"	112	"	0	"	"	42
"	10	"	"	"	"	11	"	28	"	"	84
"	3	"	"	"	"	3	"	51	"	"	85
Linij	20	"	"	"	"	0	"	32	"	"	26
				16940		1826		682			584
		czyli		16943		102		111			84.



## Dalszy ciąg Tablicy IV

Zamiany miar kwadratowych Łokci, Stóp, Cali i Linij Polskich,  
na Sażenie, Stopy, Cale i Linije kwadratowe Rossyjskie.

*Podział.* Sażeń kw: ma 9 Łokci kw: Łokieć kw: ma 4 Stopy kw: Stopa kw: ma 144 Cali kw:  
Cal kwadra: ma 144 Linij kwadratowych.

ZASADA ZMIANY.

1 Cal kw: = 0,8928340446 Cala kw; 1 Linija kw: = 0,6200236421 Linii kw: Rossyjskiój.

Stopy na Stopy.					Cale na Cale.				Linije na Linije.			Dziesi: Setne części Linii na Linije				
Polskich	Czynią Rossyjskich				Polskich	Czynią Rossyjskich			Polskich	Czynią Rossyjskich		Polskich	Czynią Rossyjskich			
	Stóp <sup>2</sup>	Cali	Linij <sup>2</sup>			Cali <sup>2</sup>	Linij <sup>2</sup>			Linij <sup>2</sup>	Ca-tych		Se-tych	Ca-tych	Linij <sup>2</sup>	
			Ca-tych	Se-tych			Ca-tych	Se-tych								
Stóp <sup>2</sup>					Cali <sup>2</sup>				Linij <sup>2</sup>			Dziesi: Linii <sup>2</sup>				
1000	892	120	10	24	100	89	28	34	100	62	00	9	0	56		
900	803	79	19	22	90	80	35	51	90	55	80	8		50		
800	714	38	48	19	80	71	42	67	80	49	60	7		43		
700	624	141	67	17	70	62	49	84	70	43	40	6		37		
600	535	100	86	15	60	53	57	00	60	37	20	5		31		
500	446	60	5	12	50	44	64	17	50	31	00	4		24		
400	357	19	24	10	40	35	71	34	40	24	80	3		18		
300	267	122	43	07	30	26	78	50	30	18	60	2		12		
200	178	81	62	05	20	17	85	67	20	12	40	1		6		
100	89	40	81	02	10	8	92	83	10	6	20					
90	80	51	12	92	9	8	3	55	9	5	58					
80	71	61	44	82	8	7	14	27	8	4	96					
70	62	71	76	72	7	6	24	98	7	4	34					
60	53	82	8	61	6	5	35	70	6	3	72					
50	44	92	40	51	5	4	46	42	5	3	10					
40	35	102	72	41	4	3	57	13	4	2	48					
30	26	113	4	31	3	2	67	85	3	1	86					
20	17	123	36	20	2	1	78	57	2	2	24					
10	8	133	68	10	1		89	28	1		62					
9	8	5	11	29												
8	7	20	54	48												
7	6	35	97	67												
6	5	51	40	86												
5	4	66	84	05												
4	3	72	27	24												
3	2	97	70	43												
2	1	113	13	62												
1	0	128	56	81												

**Przykład.** 16943 Łokci kwa. 102 Cali, 111 Linij i 84 setnych Linii, ile czynią Rossyjskich Sażeni, Stóp, Cali i Linij kwadratowych?

Łokci <sup>2</sup>	10000	czynią	Sażeni <sup>2</sup>	728	Stóp <sup>2</sup>	41	Cali <sup>2</sup>	52	Linij <sup>2</sup>	9	Setnych Linii	76
"	6000	"	"	437	"	15	"	2	"	45	"	80
"	900	"	"	65	"	29	"	29	"	16	"	87
"	40	"	"	2	"	44	"	122	"	89	"	64
"	3	"	"	0	"	10	"	102	"	81	"	72
"	3	"	"	0	"	10	"	102	"	81	"	72
Cali	100	"	"	"	"	0	"	89	"	28	"	34
"	2	"	"	"	"	"	"	1	"	78	"	57
Linij	100	"	"	"	"	"	"	0	"	62	"	00
"	10	"	"	"	"	"	"	"	"	6	"	20
"	1	"	"	"	"	"	"	"	"	0	"	62
Setnych Linii	80	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	50
"	4	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	2
				1232		139		397		414		604
				1234		43		113		20		4.
				czyli								



## T A B L I C A V

Zamiany miar **Powierzchni gruntów** Diesiątin, Sażeni, Stóp, Cali, linii Rossyjsk:  
na Włóki, Morgi i kwadratowe Pręty, Pręciki i Ławki Polskie.

*Podział.* Diesiątina ma 2400 Sażeni kw: Sażeń kw: ma 49 stóp kw: Stopa kw: ma 144 Cali kw:  
Cal kw: ma 100 Linij kwadratowych.

ZASADA ZAMIANY.

1 Diesiątina = 1,9513393701 Morgem. 1 Diesiątina = 585,4018110337 Prętom kwadratowym.

Diesiątyny na Włóki.							Diesiątyny na Morgi.							Sażenie na Pręty <sup>2</sup> .				
Rossyjskich	Czynią polskich						Rossyjskich	Czynią Polskich						Rossyjskich	Czynią Polskich			
	Włók	Morgów	Prętów <sup>2</sup>	Pręcików <sup>2</sup>	Ławek <sup>2</sup>			Morgów	Prętów <sup>2</sup>	Pręcików <sup>2</sup>	Ławek <sup>2</sup>		Prętów <sup>2</sup>		Pręcików <sup>2</sup>	Ławek <sup>2</sup>		
					Caly	Setry					Caly	Setry				Caly	Setry	
Diesiątina 1000	65	1	101	81	10	34	Diesiątina 1000	1951	101	81	10	34	Sażeni 1000	243	91	74	21	
900	58	16	61	62	99	30	900	1756	61	62	99	30	900	219	52	56	79	
800	52	1	21	44	88	27	800	1561	21	44	88	27	800	195	13	39	70	
700	45	15	281	26	77	24	700	1365	281	26	77	23	700	170	74	21	95	
600	39	0	241	8	66	20	600	1170	241	8	66	20	600	146	35	4	53	
500	32	15	200	90	55	17	500	975	200	90	55	17	500	121	95	87	11	
400	26	0	160	72	44	13	400	780	160	72	44	13	400	97	56	69	69	
300	19	15	120	54	33	10	300	585	120	54	33	10	300	73	17	52	26	
200	13	0	80	36	22	07	200	390	80	36	22	07	200	48	78	34	84	
100	6	15	40	18	11	03	100	195	40	18	11	03	100	24	39	17	42	
90	5	25	186	16	29	93	90	175	186	16	29	93	90	21	95	25	68	
80	5	6	32	14	48	83	80	156	32	14	48	83	80	19	51	33	94	
70	4	16	178	12	67	72	70	136	178	12	67	72	70	17	7	42	19	
60	3	27	24	10	86	62	60	117	24	10	86	22	60	14	63	50	45	
50	3	7	170	9	5	52	50	97	170	9	5	52	50	12	19	58	71	
40	2	18	16	7	24	41	40	78	16	7	24	41	40	9	75	66	97	
30	1	28	162	5	43	31	30	58	162	5	43	31	30	7	31	75	23	
20	0	9	8	3	62	21	20	39	8	3	62	21	20	4	87	83	48	
10		19	154	1	81	10	10	19	154	1	81	10	10	2	43	91	74	
9		17	168	61	62	99	9	17	168	61	62	99	9	2	19	52	57	
8		15	183	21	44	88	8	15	183	21	44	88	8	1	95	13	39	
7		13	197	81	26	77	7	13	197	81	26	77	7	1	70	74	22	
6		11	212	41	8	66	6	11	212	41	8	66	6	1	46	35	05	
5		9	227	00	90	55	5	9	227	00	90	55	5	1	21	95	87	
4		7	241	60	72	44	4	7	241	60	72	44	4		97	56	70	
3		5	256	20	54	33	3	5	256	20	54	33	3		73	17	52	
2		3	270	80	36	22	2	3	270	80	36	22	2		48	78	35	
1		1	285	40	18	11	1	1	285	40	18	11	1		24	39	17	

**Przykład.** 1854 Diesiątin 1579 Sażeni kw. 42 Stóp kw: 128, Cali kw: 50, Linij kw: ile czynią Polskich Włók, Morgów, Prętów, Pręcików i Ławek kwadratowych?

Diesiątin	1000	czyń	Włók	65	Morgów	1	Prętów <sup>2</sup>	101	Pręcików <sup>2</sup>	81	Ławek <sup>2</sup>	10	Setrych	34
«	800	«	«	52	«	1	«	21	«	44	«	88	«	27
«	50	«	«	3	«	7	«	170	«	9	«	5	«	52
«	4	«	«	0	«	7	«	241	«	60	«	72	«	44
Sażeni	1000	«	«	«	«	0	«	243	«	91	«	74	«	21
«	500	«	«	«	«	«	«	121	«	95	«	87	«	11
«	70	«	«	«	«	«	«	17	«	7	«	42	«	19
«	9	«	«	«	«	«	«	2	«	19	«	52	«	57
Stóp	40	«	«	«	«	«	«	0	«	19	«	91	«	16
«	2	«	«	«	«	«	«	«	«	0	«	99	«	56
Cali	100	«	«	«	«	«	«	«	«	«	«	34	«	57
«	20	«	«	«	«	«	«	«	«	«	«	6	«	91
«	8	«	«	«	«	«	«	«	«	«	«	2	«	77
Linij	50	«	«	«	«	«	«	«	«	«	«	«	«	17
		«	120	«	16	«	916	«	425	«	662	«	579	
		czyli	«	120	«	19	«	20	«	31	«	67	«	74.



## TABLICA V

Zamiany miar **Powierzchni gruntów Włók, Morgów i kwadratowych Prętów, Pręcików i Ławek Polskich, na Diesiątyny kwadra: Sażenie, Stopy, cale i Linije Rossyjskie.**

*Podział.* Włóka ma 30 Morgów, Morg ma 300 Prętów kw., Pręt kw: ma 100 Pręcików kw., Pręcik kw: ma 100 Ławek kw., Ławka kw: ma 100 Ławeczek kw: czyli setnych Ławki.

ZASADA ZAMIANY.

1 Włóka = 15,374055615 Diesiątinom. 1 Morg = 0,5124685201 Diesiątyny.

Włóki na Diesiątyny.						Morgi na Diesiątyny.						Pręty <sup>2</sup> na Sażenie <sup>2</sup> .							
Polskich		Czynią Rossyjskich				Polskich		Czynią Polskich				Polskich		Czynią Rossyjskich					
		Diesiątin	Sażeni <sup>2</sup>	Stóp <sup>2</sup>	Cali <sup>2</sup>			Lin: 2	Diesiątin	Sażeni	Stóp <sup>2</sup>			Cali <sup>2</sup>	Lin: 2	Sażeni	Stóp <sup>2</sup>	Cali <sup>2</sup>	Lin: 2
Włók						Morgów						Pręt: 2							
1000	15374	133	23	48	0	82	1000	512	1124	22	1	63	36	1000	4099	36	95	04	53
900	13836	1560	6	43	20	74	900	461	532	0	30	27	02	900	3689	37	128	74	08
800	12299	586	38	38	40	66	800	409	2339	27	58	90	69	800	3279	39	18	43	63
700	10761	2013	21	33	60	57	700	358	1747	5	87	54	35	700	2869	40	52	13	17
600	9224	1040	4	28	80	49	600	307	1154	32	116	18	01	600	2459	41	85	82	72
500	7687	60	36	24	00	41	500	256	562	11	0	81	68	500	2049	42	119	52	27
400	6149	1493	19	19	20	33	400	204	2369	38	29	45	34	400	1639	44	9	21	81
300	4612	520	2	14	40	25	300	153	1777	16	58	9	01	300	1229	45	42	91	36
200	3074	1946	34	9	60	16	200	102	1184	43	86	72	67	200	819	46	76	60	91
100	1537	973	17	4	80	08	100	51	592	21	115	36	34	100	409	47	110	30	45
90	1383	1596	0	90	72	07	90	46	293	9	118	22	70	90	368	47	128	07	41
80	1229	2218	33	32	64	07	80	40	2393	46	121	9	07	80	327	48	1	84	36
70	1076	441	15	118	56	06	70	35	2094	34	123	95	44	70	286	48	19	61	32
60	922	1064	0	60	48	05	60	30	1795	22	126	81	80	60	245	48	37	38	27
50	768	1686	33	2	40	04	50	25	1496	10	129	68	17	50	204	48	55	15	23
40	614	2309	16	88	32	03	40	20	1196	47	132	54	53	40	163	48	72	92	18
30	461	532	0	30	24	02	30	15	897	35	135	40	90	30	122	48	90	69	14
20	307	1154	32	116	16	02	20	10	598	23	138	27	27	20	81	48	108	46	09
10	153	1777	16	58	08	01	10	5	299	11	141	13	63	10	40	48	126	23	05
9	138	879	29	66	67	21	9	4	1469	15	98	22	27	9	36	43	142	40	74
8	122	2381	42	75	26	41	8	4	239	19	55	30	91	8	32	39	14	58	44
7	107	1484	6	83	85	61	7	3	1409	23	12	39	54	7	28	34	30	76	13
6	92	586	19	92	44	80	6	3	179	26	113	48	18	6	24	29	46	93	83
5	76	2088	32	101	4	00	5	2	1349	30	70	56	82	5	20	24	63	11	52
4	61	1190	45	109	63	20	4	2	119	34	27	65	45	4	16	19	79	29	22
3	46	293	9	118	22	40	3	1	1289	37	128	74	09	3	12	14	95	46	91
2	30	1759	22	126	81	60	2	1	59	41	85	82	73	2	8	9	111	64	61
1	15	897	35	135	40	80	1	0	1229	45	42	91	36	1	4	4	127	82	34

**Przykład.** 120 Włók, 19 Morgów, 20 Prętów kw., 31 Pręcików kw: 67 Ławek kw: i 79 Setnych, ile czynią Diesiątin, Sażeni, Stóp, Cali, Linij kwadratowych Rossyjskich?

	Włók	100	czyni	Diesiątin	1537	Sażeni <sup>2</sup>	973	Stóp <sup>2</sup>	17	Cali <sup>2</sup>	4	Linij <sup>2</sup>	80	Setnych	8
	Włók	20	"	"	307	"	1154	"	32	"	116	"	16	"	2
	Morgów	10	"	"	5	"	299	"	11	"	141	"	13	"	63
	Prętów <sup>2</sup>	9	"	"	4	"	1469	"	15	"	98	"	22	"	27
	Pręcików <sup>2</sup>	20	"	"	0	"	81	"	48	"	108	"	46	"	9
	Ławek <sup>2</sup>	30	"	"	0	"	1	"	11	"	38	"	34	"	69
		1	"	"	0	"	0	"	2	"	1	"	27	"	82
		60	"	"	"	"	"	"	1	"	29	"	56	"	70
		7	"	"	"	"	"	"	0	"	20	"	24	"	95
	Dziesiąt: ław: 7		"	"	"	"	"	"	0	"	2	"	2	"	49
	Setnych ławki 9		"	"	"	"	"	"	0	"	0	"	26	"	4
			"	"	1853	"	3977	"	137	"	557	"	346	"	478
	Czyli		"	"	1854	"	1579	"	42	"	128	"	50	"	78.



## Dalszy ciąg Tablicy V

Zamiany miar powierzchni gruntów Diesiątin, Sażeni, Stóp, Cali i Linij Rosyjskich, na Włoki, Morgi i kwadratowe Pręty, Pręciki i Ławki Polskie.

*Podział.* Diesiątina ma 2400 Sażeni kw: Sażeń kw: ma 49 Stóp kw: Stopa kw: ma 144 Cali kw: Cal kw: ma 100 Linij kwadratowych.

ZASADA ZAMIANY.

1 Sażeń kw: = 0,2439174213 Prętom kwadr: 1 Cal kw: = 0,3456879553 Ławkom kwadr:

Stopy na Pręty.					Cale na Ławki.			Linije na Ławki.		
Rosyjskich	Czynią Polskich				Rosyjskich	Czynią Polskich		Rosyjskich	Czynią Polskich	
	Prę- tów <sup>2</sup>	Pręc- ków <sup>2</sup>	Ławek <sup>2</sup>			Ławek <sup>2</sup>			Ławek <sup>2</sup>	
			Ca- łych	Set- nych		Ca- łych	Set- nych		Ca- łych	Set- nych
Stóp <sup>2</sup>					Cali <sup>2</sup>			Linij <sup>2</sup>		
1000	4	97	79	06	100	34	57	100	0	35
900	4	48	1	16	90	31	11	90	0	31
800	3	98	23	25	80	27	66	80	0	28
700	3	48	45	35	70	24	20	70	0	24
600	2	98	67	44	60	20	74	60	0	21
500	2	48	89	52	50	17	28	50	0	17
400	1	99	11	63	40	13	83	40	0	14
300	1	49	33	73	30	10	37	30	0	10
200	0	99	55	81	20	6	91	20	0	7
100	0	49	77	91	10	3	46	10	0	3
90	0	44	80	12	9	3	11	9	0	3
80	0	39	82	33	8	2	77	8	0	3
70	0	34	84	53	7	2	42	7	0	2
60	0	29	86	74	6	2	07	6	0	2
50	0	24	88	95	5	1	73	5	0	2
40	0	19	91	16	4	1	38	4	0	1
30	0	14	93	37	3	1	04	3	0	1
20	0	9	95	58	2	0	69	2	0	1
10	0	4	97	79	1	0	35	1	0	0
9	0	4	48	01						
8	0	3	98	23						
7	0	3	48	45						
6	0	2	98	67						
5	0	2	48	90						
4	0	1	99	12						
3	0	1	49	34						
2	0	0	99	56						
1	0	0	49	78						

**Przykład.** 3785 Sażeni kw: 34 Stóp kw: 129 Cali kw: 32 Linije kw: ile czynią Polskich Prętów kw: Pręcików, Ławek kwadratowych?

Sażeni <sup>2</sup>	1000	czyai	Prętów <sup>2</sup>	243	Pręcików <sup>2</sup>	91	Ławek <sup>2</sup>	74	Setnych Ławki	21
"	1000	"	"	243	"	91	"	74	"	21
"	700	"	"	170	"	74	"	21	"	95
"	80	"	"	19	"	51	"	33	"	94
"	5	"	"	1	"	21	"	95	"	87
Stóp <sup>2</sup>	30	"	"	0	"	14	"	93	"	37
"	4	"	"	"	"	1	"	99	"	12
Cali <sup>2</sup>	100	"	"	"	"	0	"	34	"	57
"	20	"	"	"	"	"	"	6	"	91
"	9	"	"	"	"	"	"	3	"	11
Linij <sup>2</sup>	30	"	"	"	"	"	"	0	"	10
"	2	"	"	"	"	"	"	"	"	1
				919		434		606		558
		czyli		923		40		11		58.



## Dalszy ciąg Tablicy V

Zamiany miar **powierzchni gruntów** Włók, Morgów i kwadra: Prętów, Pręcików i Ławek Polskich, na Diesiątyny i kwadra: Sażenie, Stopy, Cal i Linije Rossyjskie.

*Podział.* Włoka ma 30 Morgów, Morg ma 300 Prętów kw: Pręt kw: ma 100 Pręcików kw: Pręcik kw: ma 100 Ławek kwadratowych.

ZASADA ZAMIANY.

1 Morg = 1229,9244492064 Sażeniom kwadr: 1 Pręt kw: = 4,0997481640 Sażeniom kwadr:

Pręty na Stopy.					Pręciki na Sażenie.					Ławki na Stopy.					
Polskich	Czynią Rossyjskich				Polskich	Czynią Rossyjskich				Polskich	Czynią Rossyjskich				
	Stóp <sup>2</sup>	Cali <sup>2</sup>	Linij <sup>2</sup>			Sażeni <sup>2</sup>	Stóp <sup>2</sup>	Cali <sup>2</sup>	Linij <sup>2</sup>		Stóp <sup>2</sup>	Cali <sup>2</sup>	Linij <sup>2</sup>		
			Ca-tych	Se-tych					Ca-tych				Se-tych	Ca-tych	Se-tych
Prętów <sup>2</sup>					Pręcików <sup>2</sup>					Ławek <sup>2</sup>					
1000	200887	95	4	53	90	3	33	115	4	07	90	1	116	35	04
900	180798	128	74	08	80	3	13	102	25	84	80	1	87	42	26
800	160710	18	43	63	70	2	42	89	47	61	70	1	58	49	48
700	140621	52	13	17	60	2	22	76	69	38	60	1	29	56	69
600	120532	85	82	72	50	2	2	63	91	15	50	1	0	63	91
500	100443	119	52	27	40	1	31	51	12	92	40	0	115	71	13
400	80355	9	21	81	30	1	11	38	34	69	30	0	86	78	35
300	60266	42	91	36	20	0	40	25	56	46	20	0	57	85	56
200	40177	76	60	91	10	0	20	12	78	23	10	0	28	92	78
100	20088	110	30	45	9	0	18	11	50	41	9	0	26	3	50
90	18079	128	7	41	8	0	16	10	22	58	8	0	23	14	23
80	16071	1	84	36	7	0	14	8	94	76	7	0	20	24	95
70	14062	19	61	32	6	0	12	7	66	94	6	0	17	35	67
60	12053	37	38	27	5	0	10	6	39	12	5	0	14	46	39
50	10044	55	15	23	4	0	8	5	11	29	4	0	11	57	11
40	8035	72	92	18	3	0	6	3	83	47	3	0	8	67	83
30	6026	90	69	14	2	0	4	2	55	65	2	0	5	78	56
20	4017	108	46	09	1	0	2	1	27	82	1	0	2	89	28
10	2008	126	23	05											
9	1807	142	40	74											
8	1607	14	58	44											
7	1406	30	76	13											
6	1205	46	93	83											
5	1004	63	11	52											
4	803	79	29	22											
3	602	95	46	91											
2	401	111	64	61											
1	200	127	82	30											

Dziesiątne  
Ławki

9		2	60	35
8		2	31	42
7		2	2	49
6		1	73	57
5		1	44	64
4		1	15	71
3		0	86	78
2		0	57	86
1		0	28	92

Setne Ławki

9		26	04
8		23	14
7		20	25
6		17	36
5		14	46
4		11	57
3		8	68
2		5	79
1		2	89

**Przykład.** 923 Prętów kwa: 40 Pręcików kwa: 11 Ławek kwa: i 58 Setnych, ile czynią Sażeni, Stóp, Cali i Linij kwadratowych?

Prętów <sup>2</sup> 900	czyni Sażen:	2 3689	St: 2 37	Cali <sup>2</sup> 128	Linij <sup>2</sup> 74	Setn: 8
" 20	" "	81	" 48	" 108	" 46	" 9
" 3	" "	12	" 14	" 95	" 46	" 91
Pręcik <sup>2</sup> 40	" "	1	" 31	" 51	" 12	" 92
Ławek <sup>2</sup> 10	" "	0	" 0	" 28	" 92	" 78
" 1	" "	" "	" "	" 2	" 89	" 28
Dziesiątn: 5	" "	" "	" "	" 1	" 44	" 64
Setnych 8	" "	" "	" "	" 0	" 23	" 14
	" "	3783	" 130	" 413	" 426	" 384
czyli	" "	3785	" 34	" 129	" 29	" 84



## TABLICA VI

Zamiany miar sześciennych Sażeni, Stóp, Cali i Linij Rossyjskich,  
na Sążnie, Łokcie, Stopy, Cale i Linije sześciennie Polskie.

Podział. Sażeń sześć: ma 343 Stopy sześć: Stopa sześć: ma 1728 Cali sześć:  
Cal sześć: ma 1000 Linij sześciennych.

ZASADA ZAMIANY.

1 Sażeń sześć. = 1,8822801224 Sążni sześć: 1 Stopa sześć: = 1,1853425843 Stopom sześć: polskim.

Sażenie na Sążnie.						Sażenie na Łokcie.					Stopy na Sążnie.					
Rossyjskich	Czynią Polskich					Rossyjskich	Czynią Polskich				Rossyjskich	Czynią Polskich				
	Sążni <sup>3</sup>	Stóp <sup>3</sup>	Cali <sup>3</sup>	Linij <sup>3</sup>			Łokci <sup>3</sup>	Cali <sup>3</sup>	Linij <sup>3</sup>			Sażni <sup>3</sup>	Stóp <sup>3</sup>	Cali <sup>3</sup>	Linij <sup>3</sup>	
				Całych	Tysiąc- cznych				Całych	Tysiąc- cznych					Całych	Tysiąc- cznych
Sażeni <sup>3</sup> 1000	1882	60	875	193	587	Saże: <sup>3</sup> 1000	50821	7787	193	587	Saże: <sup>3</sup> 1000	5	105	591	1703	375
900	1694	11	442	1	428	900	45739	5626	1	428	900	4	202	1396	1360	237
800	1505	178	8	1537	270	800	40657	3464	1537	270	800	4	84	473	1017	100
700	1317	128	1303	1345	111	700	35575	1303	1345	111	700	3	181	1278	673	962
600	1129	79	870	1152	952	600	30492	12966	1152	952	600	3	63	355	330	825
500	941	30	437	960	793	500	25410	10805	960	793	500	2	160	1159	1715	687
400	752	197	4	768	635	400	20328	8644	768	635	400	2	42	236	1362	550
300	564	147	1299	576	471	300	15246	6483	576	476	300	1	139	1041	1029	415
200	376	98	866	384	317	200	10164	4322	384	317	200	1	21	118	686	275
100	188	49	433	192	159	100	5082	2161	192	159	100	0	118	923	343	135
90	169	87	908	345	743	90	4573	13004	345	743	90	"	106	1176	827	224
80	150	125	1383	499	327	80	4065	10023	499	327	80	"	94	1429	1311	301
70	131	164	130	652	911	70	3557	7042	652	911	70	"	82	1683	67	396
60	112	202	605	806	495	60	3049	4061	806	495	60	"	71	208	551	482
50	94	24	1080	960	079	50	2541	1080	960	079	50	"	59	461	1035	569
40	75	62	1555	1113	663	40	2032	11923	1113	663	40	"	47	714	1519	655
30	56	101	302	1267	248	30	1524	8942	1267	248	30	"	35	968	275	741
20	37	139	777	1420	832	20	1016	5961	1420	832	20	"	23	1221	759	827
10	18	177	1252	1574	416	10	508	2980	1574	416	10	"	11	1474	1243	914
9	16	208	263	1071	374	9	457	5447	1071	374	9	"	10	1154	773	922
8	15	12	1002	568	333	8	406	7914	568	333	8	"	9	834	303	931
7	13	38	13	65	291	7	355	10381	65	291	7	"	8	513	1561	940
6	11	63	751	1290	250	6	304	12847	1290	250	6	"	7	193	1093	948
5	9	88	1490	787	208	5	254	1490	787	208	5	"	5	1601	621	957
4	7	114	501	284	166	4	203	3957	284	166	4	"	4	1281	151	965
3	5	139	1239	1509	126	3	152	6423	1509	125	3	"	3	960	1409	974
2	3	165	250	1006	083	2	101	8890	1006	083	2	"	2	640	939	983
1	1	190	989	503	042	1	50	11357	503	042	1	"	1	320	469	991

**Przykład.** 1235 Sażeni sześć: 321 Stóp sześć: 1705 Cali sześć: 89 Linij sześć: ile czynią polskich Sążni, Stóp, Cali, Linij sześciennych?

Sażeni <sup>3</sup>	1000	czynią	Sążni <sup>3</sup>	1882	Stóp <sup>3</sup>	60	Cali <sup>3</sup>	875	Linij <sup>3</sup>	193	Tysiącznych	587
"	200	"	"	376	"	98	"	866	"	384	"	317
"	30	"	"	56	"	101	"	302	"	1267	"	248
"	5	"	"	9	"	88	"	1490	"	787	"	208
Stóp <sup>3</sup>	300	"	"	1	"	139	"	1041	"	1029	"	415
"	20	"	"	0	"	23	"	1221	"	759	"	827
"	1	"	"	"	"	1	"	320	"	469	"	991
Cali <sup>3</sup>	1000	"	"	"	"	0	"	1185	"	591	"	986
"	700	"	"	"	"	"	"	829	"	1278	"	390
"	5	"	"	"	"	"	"	5	"	1601	"	360
Linij <sup>3</sup>	80	"	"	"	"	"	"	0	"	163	"	862
"	9	"	"	"	"	"	"	"	"	18	"	434
		"	"	2324	"	510	"	8134	"	8530	"	6625
czyli		"	"	2326	"	82	"	1226	"	1633	"	625



## TABLICA VI

Zamiany miar sześciennych Sążni, Łokci, Stóp, Cali i Linij Polskich,  
na Sażenie, Stopy, Cale i Linije sześciennie Rossyjskie.

*Podział.* Sążen sześć: ma 27 Łokci sześć: Łokieć sześć: ma 8 stóp sześć: Stopa sześć: ma 1728 cali sześć: Cal sześć: ma 1728 Linij sześciennych.

ZASADA ZAMIANY.

1 Sążen sześć: = 0,5312705522 Sażenia sześć: 1 Łokieć sześć: = 6,7491036816 Stopom sześć: Rossyjsk:

Sążnie na Sażenie						Łokcie na Sażenie						Sążnie na Stopy					
Polskich.	Czynią Rossyjskich					Polskich	Czynią Rossyjskich					Polskich	Czynią Rossyjskich.				
	Sażeni <sup>3</sup>	Stóp <sup>3</sup>	Cali <sup>3</sup>	Linij <sup>3</sup>			Sażeni <sup>3</sup>	Stóp <sup>3</sup>	Cali <sup>3</sup>	Linij <sup>3</sup>			Stóp <sup>3</sup>	Cali <sup>3</sup>	Linij <sup>3</sup>		
				Caly:	Tysiąc:					Caly:	Tysiąc:				Caly:	Tysiąc:	
Sążni <sup>3</sup>						Łokci <sup>3</sup>						Sążni <sup>3</sup>					
1000	531	92	1381	370	116	1000	19	232	179	161	856	1000	182225	1381	370	116	
900	478	49	379	233	104	900	17	243	334	45	671	900	164003	379	233	104	
800	425	5	1105	96	093	800	15	254	488	929	485	800	145780	1105	96	093	
700	371	305	102	959	081	700	13	265	643	813	299	700	127558	102	959	081	
600	318	261	828	822	070	600	11	276	798	697	114	600	109335	828	822	070	
500	265	217	1554	685	058	500	9	287	953	580	928	500	91112	1554	685	058	
400	212	174	552	548	046	400	7	298	1108	464	743	400	72890	552	548	046	
300	159	130	1278	411	035	300	5	309	1263	348	557	300	54667	1278	411	035	
200	106	87	276	274	023	200	3	320	1418	232	371	200	36445	276	274	023	
100	53	43	1002	137	012	100	1	331	1573	116	186	100	18222	1002	137	012	
90	47	279	556	323	310	90	1	264	724	604	567	90	16400	556	323	310	
80	42	172	110	509	609	80	1	196	1604	92	949	80	14578	110	509	609	
70	37	64	1392	695	908	70	1	129	755	581	330	70	12755	1392	695	908	
60	31	300	946	882	207	60	1	61	1635	69	711	60	10933	946	882	207	
50	26	193	501	68	506	50	0	337	786	358	093	50	9111	501	68	506	
40	21	86	55	254	805	40	0	269	1666	46	474	40	7289	55	254	805	
30	15	321	1337	441	103	30	0	202	817	534	856	30	5466	1337	441	103	
20	10	214	891	627	402	20	0	134	1697	23	237	20	3644	891	627	402	
10	5	107	445	813	701	10	0	67	848	511	619	10	1822	445	813	701	
9	4	268	55	632	331	9	0	60	1282	60	457	9	1640	55	632	331	
8	4	85	1393	450	961	8	0	53	1715	609	295	8	1457	1393	450	961	
7	3	246	1003	269	591	7	0	47	421	158	133	7	1275	1003	269	591	
6	3	64	613	88	221	6	0	40	854	706	971	6	1093	613	88	221	
5	2	225	222	906	851	5	0	33	1288	255	809	5	911	222	906	851	
4	2	42	1560	725	480	4	0	26	1721	804	647	4	728	1560	725	480	
3	1	203	1170	544	110	3	0	20	427	353	486	3	546	1170	544	110	
2	1	21	780	362	740	2	0	13	860	902	324	2	364	780	362	740	
1	0	182	390	181	370	1	0	6	1294	451	162	1	182	390	181	370	

**Przykład.** 2326 sążni sz: 82 Stóp sz: 1226 Cali sz: 1633 Linij sześć: i 625 Tysiącznych, ile czynią Rossyjskich Sażeni, Stóp, Cali, Linij sześciennych?

Sażeni <sup>3</sup>	1000	czynią	Sażeni <sup>3</sup>	531	Stóp <sup>3</sup>	92	Cali <sup>3</sup>	1381	Linij <sup>3</sup>	370	Tysiącznych	116
"	1000	"	"	531	"	92	"	1381	"	370	"	116
"	300	"	"	159	"	130	"	1278	"	411	"	33
"	20	"	"	10	"	214	"	891	"	627	"	402
"	6	"	"	3	"	64	"	613	"	88	"	221
Stóp <sup>3</sup>	80	"	"	0	"	67	"	848	"	511	"	619
"	2	"	"	0	"	1	"	1187	"	637	"	700
Cali <sup>3</sup>	1000	"	"	0	"	0	"	843	"	617	"	960
"	203	"	"	0	"	0	"	168	"	727	"	592
"	20	"	"	0	"	0	"	16	"	872	"	750
"	6	"	"	0	"	0	"	5	"	61	"	828
Linij <sup>3</sup>	1000	"	"	0	"	0	"	0	"	483	"	216
"	600	"	"	0	"	0	"	9	"	292	"	930
"	30	"	"	0	"	0	"	0	"	14	"	616
"	3	"	"	0	"	0	"	0	"	1	"	463
Dziesiątych	3	"	"	0	"	0	"	0	"	0	"	293
Setnych	2	"	"	0	"	0	"	0	"	0	"	10
Tysiącznych	5	"	"	0	"	0	"	0	"	0	"	1

" czyli "  $\frac{129}{25}$  "  $\frac{160}{104}$  "  $\frac{891}{104}$  "  $\frac{6031}{88}$  "  $\frac{799}{909}$



## Dalszy ciąg Tablicy VI

Zamiany miar sześciennych Sażeni, Stóp, Cali i Linij Rossyjskich,  
na Sążnie, Łokcie, Stopy, Cale i Linije sześciennie Polskie.

*Podział.* Sażeń sześć: ma 343 Stopy sześć: Stopa sześć: ma 1728 Cali sześć:  
Cal sześć: ma 1000 Linij sześciennych.

ZASADA ZAMIANY.

1 Cal sześć: = 1,1853425843 Calom sześć: 1 Linija sześć; = 2.0482719857 Linijom sześć: Pols:

Stopy na Stopy					Cale na Cale					Linije na Linije					Dziesięć setne i tysiączne Linii na Linije			
Rossyjskich		Czynią Polskich				Rossyjskich		Czynią Pol- skich			Rossyjskich		Czynią Pol- skich			Rossyjskich		Czynią Polskich
		Linij <sup>3</sup>						Linij <sup>3</sup>					Linij <sup>3</sup>					
		Stóp <sup>3</sup>	Cali <sup>3</sup>	Ca- tych	Ty- siącz			Cali <sup>3</sup>	Ca- tych	Ty- siącz			Cali <sup>3</sup>	Ca- tych	Ty- siącz			
1000	1185	591	1703	375	1000	1185	591	986	1000	1	320	272	Dziesi: Linii <sup>3</sup>	9	1	843		
900	1066	1396	1360	237	900	1066	1396	787	900	1	115	445	8	1	639			
800	948	473	1017	100	800	948	473	589	800	0	1638	618	7	1	434			
700	829	1278	673	962	700	829	1278	390	700	0	1433	790	6	1	229			
600	711	355	330	825	600	711	355	191	600	0	1228	963	5	1	024			
500	592	1159	1715	687	500	592	1159	993	500	0	1024	136	4	0	819			
400	474	236	1372	550	400	474	236	794	400	0	819	309	3	0	614			
300	355	1041	1029	412	300	355	1041	596	300	0	614	482	2	0	410			
200	237	118	686	275	200	237	118	397	200	0	409	654	1	0	205			
100	118	923	343	137	100	118	923	199	100	0	204	827	Setne Linii					
90	106	1176	827	224	90	106	1176	479	90	0	184	344	9	184				
80	94	1429	1311	310	80	94	1429	759	80	0	163	862	8	164				
70	82	1683	67	396	70	82	1683	039	70	0	143	379	7	143				
60	71	208	551	482	60	71	208	319	60	0	122	896	6	123				
50	59	461	1035	569	50	59	461	599	50	0	102	414	5	102				
40	47	714	1519	655	40	47	714	879	40	0	81	931	4	82				
30	35	968	275	741	30	35	968	160	30	0	61	448	3	61				
20	23	1221	759	827	20	23	1221	440	20	0	40	965	2	41				
10	11	1474	1243	914	10	11	1474	720	10	0	20	483	1	20				
9	10	1154	773	922	9	10	1154	448	9	0	18	434	Tysiączne Linii					
8	9	834	303	931	8	9	834	176	8	0	16	386	9	18				
7	8	513	1561	940	7	8	513	904	7	0	14	338	8	16				
6	7	193	1091	948	6	7	193	632	6	0	12	290	7	14				
5	5	1601	621	957	5	5	1061	360	5	0	10	241	6	12				
4	4	1281	151	965	4	4	1281	088	4	0	8	193	5	10				
3	3	960	1409	974	3	3	960	816	3	0	6	145	4	8				
2	2	640	939	983	2	2	640	544	2	0	4	097	3	6				
1	1	320	469	991	1	1	320	272	1	0	2	048	2	4				
													1	2				

**Przykład.** 456 Sażeni sześć: 278 Stóp sześć: 1010 Cali sześć: 70 Linij sześć: ile czynią Polskich Łokci, Cali, Linij sześciennych?

Sażeni <sup>3</sup>	400	czynią Łokci <sup>3</sup>	20328	Cali <sup>3</sup>	8644	Linij <sup>3</sup>	768	Tysiącznych	635
" 50	"	"	2541	"	1080	"	960	"	79
" 6	"	"	304	"	12847	"	1290	"	250
Stóp <sup>3</sup>	200	"	29	"	8758	"	686	"	275
" 70	"	"	10	"	5139	"	67	"	396
" 8	"	"	1	"	2562	"	303	"	931
Cali <sup>3</sup>	1000	"	0	"	1185	"	591	"	986
" 10	"	"	"	"	11	"	1474	"	720
Linij <sup>3</sup>	70	"	"	"	0	"	143	"	379
			23213		40226		6282		4651
		czyli	23215		12581		1102		661.



## Dalszy ciąg Tablicy VI

Zamiany miar sześciennych Sażni, Łokci, Stóp, Cali i Linij Polskich,  
na Sażenie, Stopy, Cale i Linije Rossyjskie.

*Podział.* Sażeń sześć: ma 27 Łokci sześć: Łokieć sześć: ma 8 Stóp sześć: Stopy sześć:  
ma 1728 Cali sześć: Cal sześć: ma 1728 Linij sześciennych.

ZASADA ZAMIANY.

1 Cal sześć: = 0,8436379602 Cala sześć: 1 Linija sześć: = 0,4882164122 Linijom sześć: Rossyjsk:

Stopy na Stopy.					Cale na Cale.					Linije na Linije.			Dziesiąt setne i tysiączne Linii na Linije.			
Polskich	Czynią Rossyjskich				Polskich	Czynią Rossyjskich				Polskich	Czynią Rossyjski:		Polskich	Czynią Rossyjski:		
	Stóp <sup>3</sup>	Cali <sup>3</sup>	Linij <sup>3</sup>			Cali <sup>3</sup>	Linij <sup>3</sup>		Linij <sup>3</sup>		Ca-tych	Ty-sięcz		Polskich	Linij <sup>3</sup>	
			Ca-tych	Ty-sięcz			Ca-tych	Ty-sięcz							Ca-tych	Ty-sięcz
Stóp <sup>3</sup>					Cali <sup>3</sup>				Linij <sup>3</sup>			Dziesiąt Linii				
1000	843	1102	395	232	1000	843	637	960	1000	488	216	9	0	439		
900	759	473	755	709	900	759	274	64	900	439	395	8	0	391		
800	674	1573	116	186	800	674	910	368	800	390	573	7	0	342		
700	590	944	476	662	700	590	546	572	700	341	751	6	0	293		
600	506	315	837	139	600	506	182	776	600	292	930	5	0	244		
500	421	1415	197	616	500	421	818	980	500	244	108	4	0	195		
400	337	786	558	093	400	337	455	184	400	195	287	3	0	146		
300	253	157	918	570	300	253	91	388	300	146	365	2	0	098		
200	168	1257	279	046	200	168	727	592	200	97	643	1	0	049		
100	84	628	639	523	100	84	363	796	100	48	822					
90	75	1602	575	571	90	75	927	116	90	43	939	9		44		
80	67	848	511	619	80	67	491	037	80	39	057	8		39		
70	59	94	447	666	70	59	54	657	70	34	175	7		34		
60	50	1068	383	714	60	50	618	278	60	29	293	6		29		
50	42	314	319	762	50	42	181	898	50	24	411	5		24		
40	33	1288	255	809	40	33	745	518	40	19	529	4		20		
30	25	534	191	857	30	25	309	139	30	14	646	3		15		
20	16	1508	127	905	20	16	872	759	20	9	764	2		10		
10	8	754	63	952	10	8	436	380	10	4	882	1		5		
9	7	1024	257	557	9	7	592	742	9	4	394					
8	6	1294	451	162	8	6	749	104	8	3	906					
7	5	1564	644	767	7	5	905	466	7	3	418	9		4		
6	5	106	838	71	6	5	61	828	6	2	929	8		4		
5	4	377	031	976	5	4	218	190	5	2	441	7		3		
4	3	647	225	581	4	3	374	552	4	1	953	6		3		
3	2	917	419	186	3	2	530	914	3	1	465	5		2		
2	1	1187	612	790	2	1	687	376	2	0	976	4		2		
1	0	1457	806	395	1	0	843	638	1	0	488	3		2		
												2		1		
												1		1		

**Przykład.** 23215 Łokci sześć: 12581 cali sześć: 1102 Linij sześć: 651 tysiącznych Linij, ileczynią Rossyjskich Sażeni, Stóp, Cali, Linij sześciennych?

Łokci <sup>3</sup>	20007	czyli Sażeni <sup>3</sup>	393	Stóp <sup>3</sup>	183	Cali <sup>3</sup>	127	Linij <sup>3</sup>	237	Tysiącznych	120
«	3000	«	59	«	10	«	537	«	485	«	568
«	200	«	3	«	320	«	1418	«	232	«	371
«	10	«	0	«	67	«	848	«	511	«	619
«	5	«	«	«	33	«	1288	«	255	«	809
Cali <sup>3</sup>	10 00	«	«	«	4	«	1524	«	370	«	600
»	2000	«	«	«	0	«	1687	«	215	«	920
«	500	«	«	«	«	«	421	«	818	«	980
«	80	«	«	«	«	«	67	«	401	«	37
«	1	«	«	«	«	«	0	«	843	«	638
Linij	100 <sup>3</sup>	«	«	«	«	«	«	«	488	«	216
«	100	«	«	«	«	«	«	«	48	«	832
«	2	«	«	«	«	«	«	«	0	«	976
Dziesiąt	6	«	«	«	«	«	«	«	«	«	293
Siętych	5	«	«	«	«	«	«	«	«	«	24
Tysiącznych	1	«	«	«	«	«	«	«	«	«	1
		«	«	«	«	«	«	«	«	«	
czyli	«	455	«	617	«	7917	«	5062	«	7994	
	«	456	«	278	«	1010	«	69	«	994	



## T A B L I C A   V I I

Zamiany miar **objętości do ciał sypkich** Czetwierti, Czetwieryków, Garnicy i Kwart Rossyjskich, na Korce, Garnce, Kwarty i Kwaterki Polskie.

*Podział.* Czetwert ma 8 Czetwieryków, Czetwieryk ma 8 Garnicy, Garniec ma 4 Kwarty, 1 Czetwieryk = 1601,22 Cali sześciennych.

ZASADA ZAMIANY.

1 Czetwert = 1,8448504138 Kore: 1 Czetwie: = 6,5594681380 Garn: 1 Garn: = 3,2797340690 Kwar:

Czetwierti na Korce						Czetwieryki na Korce						Garnce i Kwarty na Garnce, Kwarty i Kwaterki					
Rossyjskich	Czynią Polskich					Rossyjskich	Czynią Polskich					Rossyjskich	Czynią Polskich				
	Korce	Garnicy	Kwart	Kwaterek			Korce	Garnicy	Kwart	Kwaterek			Garnicy	Kwart	Kwaterek		
				Ca-tych	Dzie-siętnych					Ca-tych	Dzie-siętnych				Ca-tych	Dzie-siętnych	Ca-tych
Cze-twierti 1000	1639	27	2	3	9	Cze-twieryki 1000	204	31	1	3	5	Garn-cy 100	81	3	3	9	
900	1475	28	0	2	7	900	184	15	2	0	3	90	78	3	0	7	
800	1311	28	2	1	5	800	163	31	2	1	2	80	65	2	1	5	
700	1147	29	0	0	3	700	143	15	2	2	0	70	57	1	2	3	
600	983	29	1	3	2	600	122	31	2	2	9	60	49	0	3	1	
500	819	29	3	2	0	500	102	15	2	3	7	50	40	3	3	9	
400	655	30	1	0	8	400	81	31	3	0	6	40	32	3	0	8	
300	491	30	2	3	6	300	61	15	3	1	4	30	24	2	1	6	
200	327	31	0	2	4	200	40	31	3	2	3	20	16	1	2	4	
100	163	31	2	1	2	100	20	15	3	3	1	10	8	0	3	2	
90	147	18	3	1	1	90	18	14	1	1	6	9	7	1	2	1	
80	131	6	0	1	0	80	16	12	3	0	1	8	6	2	1	0	
70	114	25	1	0	8	70	14	11	0	2	6	7	5	2	3	8	
60	98	12	2	0	7	60	12	9	2	1	1	6	4	3	2	7	
50	81	31	3	0	6	50	10	7	3	3	6	5	4	0	1	6	
40	65	19	0	0	5	40	8	6	1	2	1	4	3	1	0	5	
30	49	6	1	0	4	30	6	4	3	0	5	3	2	1	3	4	
20	32	25	2	0	2	20	4	3	0	3	0	2	1	2	2	2	
10	16	12	3	0	1	10	2	1	2	1	5	1	0	3	1	1	
9	14	24	1	0	5	9	1	27	0	0	6	<b>Kwart</b>					
8	13	3	3	0	9	8	1	20	1	3	6			10	8	0	8
7	11	15	1	1	3	7	1	13	3	2	7			9	7	1	5
6	9	26	3	1	7	6	1	7	1	1	7			8	6	2	2
5	8	6	1	2	1	5	1	0	3	0	8			7	5	3	0
4	6	17	3	2	4	4	0	26	0	3	8			6	4	3	7
3	4	29	1	2	8	3	0	19	2	2	9			5	4	0	4
2	3	8	3	3	2	2	0	13	0	1	9			4	3	1	1
1	1	20	1	3	6	1	0	6	2	1	0			3	2	1	8
														2	1	2	6
														1	0	3	3

**Przykład.** 2865 Czetwieryków, 7 Garnicy, 3,58 Kwart Rossyjskiej miary, ile czynią Korcy, Garnicy, Kwart i Kwaterki Polskich?

Czetwiery: 1000	czynią korcy	204	Garnicy 31	Kwart 1	Kwaterki 3,5
„ 1000	„	204	„ 31	„ 1	„ 3,5
„ 800	„	163	„ 31	„ 2	„ 1,2
„ 60	„	12	„ 9	„ 2	„ 1,1
„ 5	„	1	„ 0	„ 3	„ 0,8
Garnicy 7	„	0	„ 5	„ 2	„ 3,8
Kwart 3	„	„	„ 0	„ 2	„ 1,8
Dziesiętnych 5	„	„	„	„ 0	„ 1,6
Setnych 8	„	„	„	„	„ 0,2
	czyli	584	107	13	17,5
	„	587	15	1	1,5

Dziesiąt: Kwarty

9	3	0
8	2	6
7	2	3
6	2	0
5	1	6
4	1	3
3	1	0
2	0	7
1	0	3

Setne części Kwarty

9	3
8	2
7	2
6	5
5	1
4	1
3	2
2	1
1	1
	3/10
	3/10



## TABLICA VII

Zamiany miar **objętości do ciał sypkich** Korey, Garncy, Kwart, Kwatek Pol-  
skich, na Czetwerti, Czetwieryki, Garnce Kwarty Rosyjskie.

*Podział.* Korzec ma 32 Garnce, Garniec ma 4 Kwarty, Kwarta ma 4 kwaterki,  
1 Garniec=500000 Linij sześć: Polskich.

ZASADA ZAMIANY.

1 Korzec=4,8784443078 Czetwiery: 1 Gar: =1,2196110769 Garn: 1 Kwarta=1,2196110769 Kwar:

Korce na Czetwierti						Korce na Czetwieryki						Garnce, Kwarty, Kwaterki na Garnce Kwarty					
Polskich	Czynią Rosyjskich					Polskich	Czynią Rosyjskich					Polskich	Czynią Rosyjskich				
	Cze- twi- erti	Czetwie- ryków	Garncy	Kwart			Czetwie- ryków	Garncy	Kwart		Cze- twi- erti		Czetwie- ryków	Garncy	Kwart		
				Ca- tych	Dzie- siet:				Ca- tych	Setu: częś:					Ca- tych	Setu: częś:	
Korey						Korey						Garn- cy					
1000	609	6	3	2	22	1000	4878	3	2	22	100	15	1	3	84		
900	548	6	4	3	20	900	4390	4	3	20	90	13	5	3	06		
800	487	6	6	0	17	800	3902	6	0	17	80	12	1	2	28		
700	426	6	7	1	15	700	3414	7	1	15	70	10	5	1	49		
600	365	7	0	2	13	600	2927	0	2	13	60	9	1	0	71		
500	304	7	1	3	11	500	2439	1	3	11	50	7	4	3	92		
400	243	7	3	0	09	400	1951	3	0	09	40	6	0	3	14		
300	182	7	4	1	07	300	1463	4	1	07	30	4	4	2	35		
200	121	7	5	2	04	200	975	5	2	04	20	3	0	1	57		
100	60	7	6	3	02	100	487	6	3	02	10	1	4	0	78		
90	54	7	0	1	92	90	439	0	1	92	9	1	2	3	91		
80	48	6	2	0	82	80	390	2	0	82	8	1	1	3	03		
70	42	5	3	3	71	70	341	3	3	71	7	1	0	2	15		
60	36	4	5	2	61	60	292	5	2	61	6	0	7	1	27		
50	30	3	7	1	51	50	243	7	1	51	5	0	6	0	39		
40	24	3	1	0	41	40	195	1	0	41	4	0	4	3	51		
30	18	2	2	3	31	30	146	2	3	31	3	0	3	2	64		
20	12	1	4	2	20	20	97	4	2	20	2	0	2	1	76		
10	6	0	6	1	10	10	48	6	1	10	1	0	1	0	88		
9	5	3	7	0	99	9	43	7	0	99	K w a r t						
8	4	7	0	0	88	8	39	0	0	88	10			12	20		
7	4	2	1	0	77	7	34	1	0	77	9			10	98		
6	3	5	2	0	66	6	29	2	0	66	8			9	76		
5	3	0	3	0	55	5	24	3	0	55	7			8	54		
4	2	3	4	0	44	4	19	4	0	44	6			7	32		
3	1	6	5	0	33	3	14	5	0	33	5			6	10		
2	1	1	6	0	22	2	9	6	0	22	4			4	88		
1	0	4	7	0	11	1	4	7	0	11	3			3	66		
											2			2	44		
											1			1	22		
<b>Przykład.</b> Korey 587, Garncy 15, Kwarta 1, Kwatek 15 pol- skich, ile czynią Czetwieryków, Garncy, i Kwarta Rosyjskich?												K w a r t e r k i					
Korey 500	czynią Czetwieryków 2439					Garncy 1	Kwart 3,11						7			2	13
" 80	"					390	" 2						6			1	83
" 7	"					34	" 1						5			1	52
Garncy 10	"					1	" 4						4			1	22
" 5	"					0	" 6						3			0	91
Kwarta 1	"					0	" 0						2			0	61
Kwatek: 1	"					0	" 0						1			0	30
Dziesiąt: 5	"					0	" 0						<b>Dziesiąt: części Kwatek:</b>				
						2864	" 14						0			9	27
						2865	" 7						8			7	34
													7			6	21
													6			5	18
													5			4	15
													4			3	12
													3			2	09
													2			1	06
													1			0	03



## T A B L I C A V I I I

Zamiany miar **objętości do płynów** Wiader, Krużek, Czarek Rossyjskich,  
na Garncę, Kwarty i Kwaterki Polskie.

*Podział.* Wiadro ma 10 Krużek, Krużka ma 10 Czarek.

Wiadro = 750,57 Calom sześć: Rossyjskim.

ZASADA ZAMIANY.

1 Wiadro = 3,074743087 Garn: 1 Krużka = 1,2298972035 Kwar: 1 Czarka = 0,4919588814 Kwater.

W i a d r a n a G a r n c e					Krużki i Czarki na Kwarty, Kwaterki			
Rossyjskich	Czynią Polskich				Rossyjskich	Czynią Polskich		
	Wiader	Garncy	Kwart	Kwaterek		Krużek	Kwart	Kwaterek
Ca- łych				Dziesi- części	Ca- łych			Dziesi- części
1000	3074	2	3	9	9	11	0	3
900	2767	1	0	3	8	9	3	4
800	2459	3	0	7	7	8	2	4
700	2152	1	1	1	6	7	1	5
600	1844	3	1	5	5	6	0	6
500	1537	1	1	9	4	4	3	7
400	1229	3	2	4	3	3	2	8
300	922	1	2	8	2	2	1	8
200	614	3	3	2	1	1	0	9
100	307	1	3	6				
					Czarek			
90	276	2	3	6	9		4	4
80	245	3	3	7	8		3	9
70	215	0	3	7	7		3	4
60	184	1	3	7	6		3	0
50	153	2	3	8	5		2	5
40	122	3	3	8	4		2	0
30	92	0	3	9	3		1	5
20	61	1	3	9	2		1	0
10	30	3	0	0	1		0	5
					Dziesiątych Czarki			
9	27	2	2	8	9	0		4
8	24	2	1	6	8	0		4
7	21	2	0	4	7	0		3
6	18	1	3	2	6	0		3
5	15	1	2	0	5	0		2
4	12	1	0	8	4	0		2
3	9	0	3	6	3	0		1
2	6	0	2	4	2	0		1
1	3	0	1	2	1	0		1/2

**Przykład.** 3567 Wiader, 8 Krużek, 9 Czarek,  
ile czynią w Garncach Polskich?

Wiader	1000	czynią	Garncy	pols: 3074	Kwart	2	Kwaterek	3.9
"	1000	"	"	3074	"	2	"	3.9
"	1000	"	"	3074	"	2	"	3.9
"	500	"	"	1537	"	1	"	1.9
"	60	"	"	184	"	1	"	3.7
"	7	"	"	21	"	2	"	0.4
Krużek	8	"	"	0	"	9	"	3.4
Czarek	9	"	"	"	"	0	"	4.4
		"	"	10964	"	19	"	25,5
		czyli	"	10970	"	1	"	1,5.



## TABLICA VIII

Zamiany miar **objętości do płynów** Garnicy, Kwart i Kwaterek Polskich,  
na Wiadra, Krużki, i Czarki Rossyjskie.

*Podział.* Garniec ma 4 Kwarty, Kwarta 4 Kwaterki, 1 Garniec = 289,35 Cali sześć: Polskich

ZASADA ZAMIANY.

1 Garn: = 0,3252304330 Wiad: 1 Kwar: = 0,8130760824 Krużki. 1 Kwater: = 2,0326902061 Czar:

Garnce na Wiadra					Kwarty na Wiadra					Kwaterki na Czarki			
Polskich	Czynią Rossyjskich				Polskich	Czynią Rossyjskich				Polskich	Czy: Ros:		
	Wiader	Krużek	Czarek			Wiader	Krużek	Czarek			Czarek	Ca- Iych	Częś: dzies
			Ca- Iych	Częś: dzies				Ca- Iych	Częś: dzies				
Garncy					Kwart					Kwateerek			
1000	325	2	3	0	1000	81	3	0	8	10	20	3	
900	292	7	0	7	900	73	1	7	7	9	18	3	
800	260	1	8	4	800	65	0	4	6	8	16	3	
700	227	6	6	1	700	56	9	1	5	7	14	2	
600	195	1	3	8	600	48	7	8	5	6	12	2	
500	162	6	1	5	500	40	6	5	4	5	10	2	
400	130	0	9	2	400	32	5	2	3	4	8	1	
300	97	5	6	9	300	24	3	9	2	3	6	1	
200	65	0	4	6	200	16	2	6	2	2	4	1	
100	32	5	2	3	100	8	1	3	1	1	2	0	
90	29	2	7	1	90	7	3	1	8	Dziesiętnych części Kwateerek			
80	26	0	1	8	80	6	5	0	5				
70	22	7	6	6	70	5	6	9	2				
60	19	5	1	4	60	4	8	7	8				
50	16	2	6	2	50	4	0	6	5				
40	13	0	0	9	40	3	2	5	2				
30	9	7	5	7	30	2	4	3	9				
20	6	5	0	5	20	1	6	2	6				
10	3	2	5	2	10	0	8	1	3				
9	2	9	2	7	9	0	7	3	2				9
8	2	6	0	2	8	0	6	5	0	8	0	4	
7	2	2	7	7	7	0	5	6	9	7	0	2	
6	1	9	5	1	6	0	4	8	8	6	0	0	
5	1	6	2	6	5	0	4	0	7	5	0	0	
4	1	3	0	1	4	0	3	2	5	4	0	0	
3	0	9	7	6	3	0	2	4	4	3	0	0	
2	0	6	5	0	2	0	1	6	3	2	0	0	
1	0	3	2	5	1	0	0	8	1	1	0	0	

**Przykład.** 10990 Garncy pol., 1 Kwarta, 1 Rwaterka: 5 Dziesiętnych, ile czynią  
w Wiadrach Rossyjskich.

Garncy pol;	10000	czynią	Wiader	3252	Krużek	3	Czarek	0,0
„	900	„	„	292	„	7	„	0,7
„	70	„	„	22	„	7	„	6,6
Kwarta	1	„	„	0	„	0	„	8,1
Rwaterka	1	„	„	0	„	0	„	2,0
Dziesiętne kwat:	5	„	„	0	„	0	„	1,0
				3566	„	17	„	18,4
				czyli 3567	„	8	„	9.







# TABLICA IX

Zamiany **wag** Centnarów, Funtów, Łótów Polskich,  
na Pudy, Funt, Zolotniki i Dole Rosyjskie.

*Podział.* Centnar ma 100 Funtów, Funt ma 32 Łoty.

ZASADA ZAMIANY.

1 Centnar = 2.4755344994 Pudom = 99.0213799750 Funtom, 1 Funt = 0.9902137997 Funta Rosyjsk.

Centnary na Pudy					Funt na Funt					Łoty na Zolotniki			Dzies. setne i tys. Łota na Dole							
Polskich	Czynią Rosyjskich				Polskich	Czynią Rosyjskich				Polskich	Czynią Rosyjski:		Polskich	Czyn. Ross.						
	Pudów	Funtów	Zolotników	Dol		Pudów	Funtów	Zolotników	Dol		Zolotników	Dol		Zolotników	Cały.	Dol				
	Cały.	Setny.																		
Cetnarów 1000	2475	21	36	45	85	Funtów 1000	24	30	20	50	38	Łótów 31	92	8	63	Dziesiątne	9	2	64	66
900	2227	39	23	22	06	900	22	11	18	45	34	30	89	11	45	8	2	36	15	
800	1980	17	9	94	28	800	19	32	16	40	30	29	86	14	27	7	2	7	63	
700	1732	34	92	70	49	700	17	13	14	35	26	28	83	17	08	6	1	75	11	
600	1485	12	79	46	71	600	14	34	12	30	23	27	80	19	90	5	1	46	59	
500	1237	30	66	22	92	500	12	15	10	25	19	26	77	22	72	4	1	18	07	
400	990	8	52	95	14	400	9	36	8	20	15	25	74	25	54	3	0	85	55	
300	742	26	39	71	35	300	7	17	6	15	11	24	71	28	36	2	0	57	04	
200	495	4	26	47	57	200	4	38	4	10	08	23	68	31	18	1	0	28	52	
100	247	22	13	23	78	100	2	19	2	5	04	22	65	33	99					
												21	62	36	81	9	0	25	67	
90	222	31	88	69	41	90	2	9	11	42	93	20	59	39	63	8	0	22	81	
80	198	1	68	19	03	80	1	39	20	80	83	19	56	42	45	7	0	19	96	
70	173	11	47	64	65	70	1	29	30	22	73	18	53	45	27	6	0	17	11	
60	148	21	27	14	27	60	1	19	39	60	62	17	50	48	09	5	0	14	26	
50	123	31	6	59	89	50	1	9	49	2	52	16	47	50	91	4	0	11	41	
40	99	0	82	9	51	40	0	39	58	40	42	15	44	53	72	3	0	8	56	
30	74	10	61	55	14	30	0	29	67	78	31	14	41	56	54	2	0	5	70	
20	49	20	41	4	76	20	0	19	77	20	21	13	38	59	36	1	0	2	85	
10	24	30	20	50	38	10	0	9	86	58	10	12	35	62	18					
												12	32	62	18					
9	22	11	18	45	34	9	0	8	87	52	29	11	35	65	00	9	0	2	57	
8	19	32	16	40	30	8	0	7	88	46	48	10	29	67	82	8	0	2	28	
7	17	13	14	35	26	7	0	6	89	40	67	9	26	70	63	7	0	2	00	
6	14	34	12	30	23	6	0	5	90	34	86	8	23	73	45	6	0	1	71	
5	12	15	10	25	19	5	0	4	91	29	05	7	20	76	27	5	0	1	43	
4	9	36	8	20	15	4	0	3	92	23	24	6	17	79	09	4	0	1	14	
3	7	17	6	15	11	3	0	2	93	17	43	5	14	81	91	3	0	0	86	
2	4	38	4	10	08	2	0	1	94	11	62	4	11	84	73	2	0	0	57	
1	2	19	2	5	04	1	0	0	95	5	81	3	8	87	54	1	0	0	29	
												2	5	90	36					
												1	2	93	18					

**Przykład.** 637 Cetnarów, 81 Funtów, 5 Łótów, i 159

Tysiącznych ile czynią Rosyjskich Pudów, Funtów, Zolotników i Dol?

Cetnarów 600	czynią	Pudów 1485	Funtów 12	Zolotników 79	Dol 46	Setnych 71
" 30	"	" 74	" 10	" 61	" 55	" 14
" 7	"	" 17	" 13	" 14	" 35	" 26
Funtów 80	"	" 1	" 39	" 20	" 80	" 83
" 1	"	" 0	" 0	" 95	" 5	" 81
Łótów 5	"	" 0	" 0	" 14	" 81	" 91
Dziesiątne: 1	"	" 0	" 0	" 0	" 28	" 52
Setnych 5	"	" 0	" 0	" 0	" 14	" 26
Tysiączne: 9	"	" 0	" 0	" 0	" 2	" 57
		1577	74	283	346	501
	czyli	1578	36	94	63	1



№	Wzrost	Waga	Temperatura	Puls	Ciężar ciała	...
1	170	60	38,5	70	100	...
2	175	65	38,2	72	105	...
3	180	70	38,0	74	110	...
4	185	75	37,8	76	115	...
5	190	80	37,6	78	120	...
6	195	85	37,4	80	125	...
7	200	90	37,2	82	130	...
8	205	95	37,0	84	135	...
9	210	100	36,8	86	140	...
10	215	105	36,6	88	145	...
11	220	110	36,4	90	150	...
12	225	115	36,2	92	155	...
13	230	120	36,0	94	160	...
14	235	125	35,8	96	165	...
15	240	130	35,6	98	170	...
16	245	135	35,4	100	175	...
17	250	140	35,2	102	180	...
18	255	145	35,0	104	185	...
19	260	150	34,8	106	190	...
20	265	155	34,6	108	195	...
21	270	160	34,4	110	200	...
22	275	165	34,2	112	205	...
23	280	170	34,0	114	210	...
24	285	175	33,8	116	215	...
25	290	180	33,6	118	220	...
26	295	185	33,4	120	225	...
27	300	190	33,2	122	230	...
28	305	195	33,0	124	235	...
29	310	200	32,8	126	240	...
30	315	205	32,6	128	245	...
31	320	210	32,4	130	250	...
32	325	215	32,2	132	255	...
33	330	220	32,0	134	260	...
34	335	225	31,8	136	265	...
35	340	230	31,6	138	270	...
36	345	235	31,4	140	275	...
37	350	240	31,2	142	280	...
38	355	245	31,0	144	285	...
39	360	250	30,8	146	290	...
40	365	255	30,6	148	295	...
41	370	260	30,4	150	300	...
42	375	265	30,2	152	305	...
43	380	270	30,0	154	310	...
44	385	275	29,8	156	315	...
45	390	280	29,6	158	320	...
46	395	285	29,4	160	325	...
47	400	290	29,2	162	330	...
48	405	295	29,0	164	335	...
49	410	300	28,8	166	340	...
50	415	305	28,6	168	345	...

w Drukarni S. Orgelbranda.













